

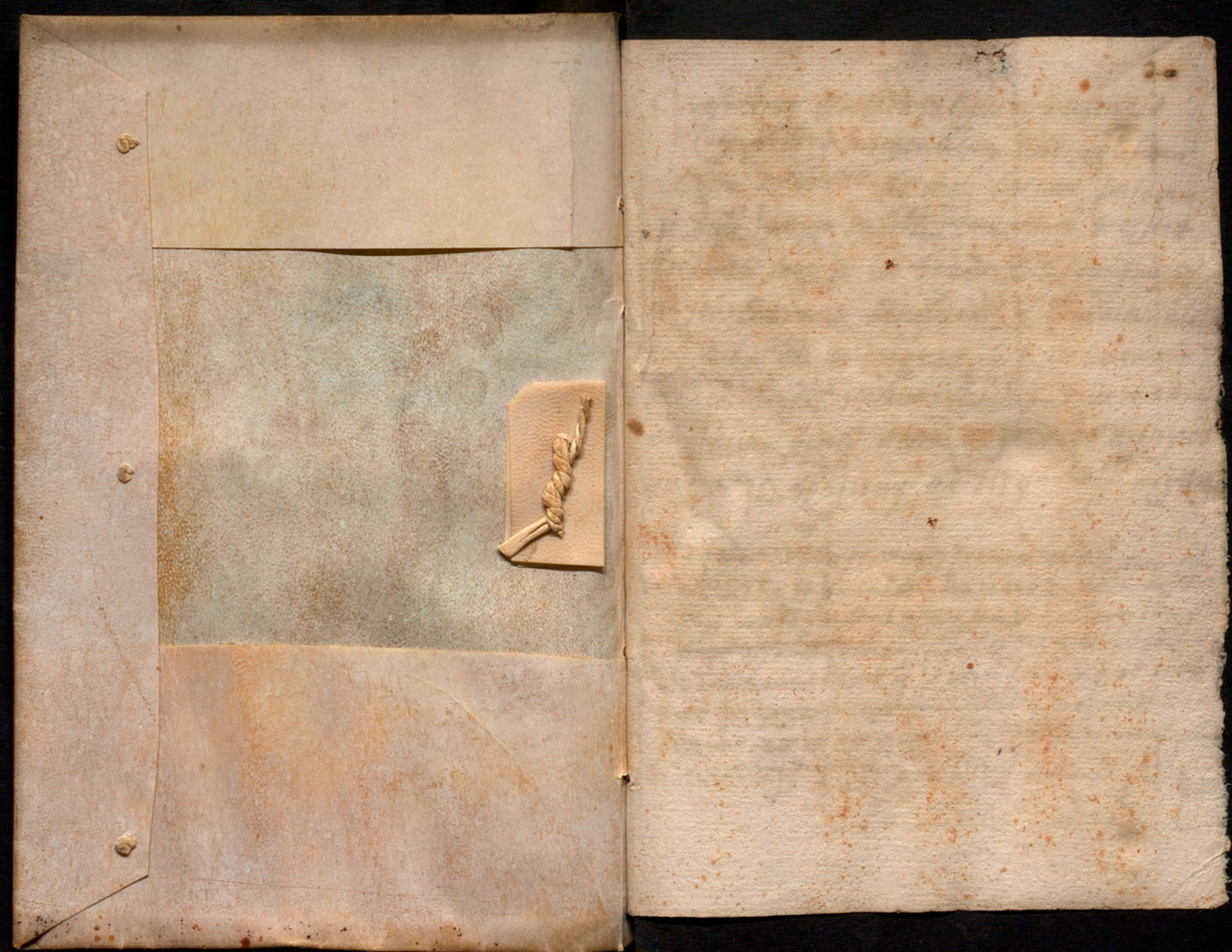
1558-1561

libre dels albarans del que  
pagne / han pagar moss  
burt palou y moss Jammie  
calnell <sup>m</sup> pueres sots obres en lo  
any q comença lo puer  
de Jaro ord L Vny / cha  
fuyt lo dener de abril  
1561 p la manna



Appendix







4 20  
Nosaltres Anttiç calopa y Janime  
rials ptes y monjos de la pnt xg lesia  
tenim rebuts de molh bernal palou  
y molh Janime ca lisse trenta y tres sors  
lorquats fets p los tocar de les campanes  
de sepelir de beneficiat p l'anima de  
molh Juan Joanus drognat y p la veritat  
que los triets rebuts fets lo pnt de mada  
mi Janime riats altre de dit monyio  
vuy a 15 de Juny de 1559 2. JH 30

Jo fiant pinya neny Srina del Ex caput  
de la sen de barcelona ha rebut de vosaltres sobre  
dus vents pordres de din seu vint sors 7 son gla  
paga de fants Joan p opusos del ploy ordinar  
de q uia de sors q Jo com Srina neny de reb  
q uia d'auç de dos d'emes sobre la manna de din  
p la sen de vint sors fets lo pnt de mappu  
a celuy de Juny o d'any 2. 149



yo e albert & joan  
arrogue a des rebar  
d'uns altres senyors en des  
nar palou y joanne cal  
nell p'rs e p'rs p'rs  
vintres. d' r vtt les  
y qualb f'ale magro al  
lorque a f'ant p'o y p'to  
re les crebudes y lo somp  
p'o p'p'asur fas copur  
vint a xxviii de jany  
a m d l viii

Jo Lorens Reyna p'au benifi-  
en s. m. lo mar a tori pa  
ner rebut la p'ntitat d' tres  
p'ures d'ij. m. d'ij son p'lo somp  
y apmter y illminar y p'lo  
p'p'asur de v'ntat m' vult  
d' d. m' p' p'lo vor fas lo  
p'nt d' m' m' a. r. d. d' agost  
any 1559.

Jo marçibora b'p'nezo  
beneficiat del rezer ben  
efies de f'ant f'ales a tori  
arrogue a des rebar  
d'uns altres senyors en des  
nar palou y joanne cal  
nell p'rs e p'rs p'rs  
vintres. d' r vtt les  
y qualb f'ale magro al  
lorque a f'ant p'o y p'to  
re les crebudes y lo somp  
p'o p'p'asur fas copur  
vint a xxviii de jany  
a m d l viii

Jo marçibora b'p'nezo  
beneficiat del rezer ben  
efies de f'ant f'ales a tori  
arrogue a des rebar  
d'uns altres senyors en des  
nar palou y joanne cal  
nell p'rs e p'rs p'rs  
vintres. d' r vtt les  
y qualb f'ale magro al  
lorque a f'ant p'o y p'to  
re les crebudes y lo somp  
p'o p'p'asur fas copur  
vint a xxviii de jany  
a m d l viii



yope a l'heret y p'lo  
 canse y sonador del  
 orgue etc. can de bardo  
 asarba ves rebudes de  
 2 falses m berna pe  
 can y l'anne cal vell  
 aqles fins dures q  
 2 vtt  
 fela magna al gorgue  
 anadit, y plo ver les  
 tins rebudes p'lo nadat  
 y vine t fela capu  
 del  
 a xx de de febre a m  
 2 vmi

2  
 Jo francet sonner vny  
 sorma del R. capu  
 des ofelnes d'is coty d'is  
 vint sous gla p'gade  
 nadel y p' bardo del  
 salay de quora sous  
 y p' les g'g' d'any p'oke  
 la manna s'cur roma  
 y p'ne a sey de deobre  
 162. d. l'vmy.

+ 2  
 de vosaltres teny de obres  
 monis de rebm jo gabriel terra  
 fonsis del Rm d'apost' g'ndat  
 2  
 son d'is y p' son g'm salay  
 y l'apost' del Rm joan de juy  
 1550 y p' lo nadat 1560 fet  
 de man a any de sonca 1560

2  
 masaltres antic calga y fannio viary pro  
 y mormio alafit y f'lehi tenim rebuto  
 de va nos b'nat palon y nos l'anne cal vell  
 aobres meves t'ont y t'g sus d'is p'p  
 coignals sou p' la s'g'n l'om de beneficiat  
 p' l'anna de la s'nyora Margarit a apanci  
 p' lo tognon dels campanas y p' la veritat  
 cos tenim rebuto fas l'apost' a l'baron  
 p' la veritat fas l'apost' de nica min  
 p'anne vialp. altra d'is mormio vny  
 a 31 de june de 1560 — j' p' p'



7 57  
Joquo / o vi neres Candelas  
de seio Confes aver Vebus  
de vosaltres m<sup>o</sup> bernas calou  
y m<sup>o</sup> ramon Cabrel forb es  
bres quinze limes non font  
y quatro diet xvij vny d m  
2 y for glo lumb narjo del dno  
de 4026 fants de 1559 segons  
largo ment semoltra per  
comto j m j dat y j que  
ses laboriat fas lo re  
sent de majorio vny  
a n de febrer 1560



¶ Perseu de mi autonij mas  
notz arbut mesre Joan  
fere super grans de mi.  
Bernat Calon y Jaume  
caluere sots abtes de la sen  
debat. fers Jo. Quirel y fou  
fer y deffer lo monnet  
de la perseu sen y fere  
lo ver as tin recudes y  
no se senir cos fas caluere  
de solutat una fin  
de ma de mi autonij mas  
notz a 13 de abril de 1560

7  
¶ Nos altres per romira y per bonn  
priors y ragon la sacrestia de la sen  
2 amen regim de vos altres senyors  
de ragon la tanta de la obra soe  
m. bon palon y Jaume caluere non  
lirres y grans sons dijs. Vmjtet  
yson y xxv. sepultures de capitol  
sou. xx. lo priner dia tant y v.  
Complides y ducs de beneficars  
soes de m. elares dro gner y la  
senyora aparisi y la varim  
fas la ym albana fer clerna dem  
sob ra dia per bonn altredels  
ragons a l daron de abril any.  
1560



yo viene Gouernador de la  
dicha de Barcelona de la qual me  
Bernard Gual y Jaume Calvell son  
obres vna y quarta por si por  
paga de la casa de la manna el  
del dny por y por la vor fue  
por a xxv de jany 1560  
vlt

heredur de Francesc Mayner y su  
del dny de la qual de la qual  
de los dny de la qual de la qual  
de la qual de la qual de la qual  
vint fons de la qual de la qual  
pue me de la qual de la qual  
vnt que preb de la qual de la qual  
om any la me y de la qual de la qual  
de la qual de la qual de la qual  
la manna de la qual de la qual  
a xxv de jany 1560 d. l. x.

1<sup>ta</sup> 9

yo de alder y vltor canonge  
y Gouernador del Gorgue de la  
de la qual de la qual de la qual  
vnt des de la qual de la qual  
nar pata y Jaume cal vell  
2 fons de la qual de la qual  
caja de la qual de la qual  
de la qual de la qual de la qual  
de la qual de la qual de la qual  
de la qual de la qual de la qual

Joan de la qual de la qual de la qual  
del reys de la qual de la qual  
en la qual de la qual de la qual  
vnt de la qual de la qual de la qual  
y Jaume cal vell de la qual de la qual  
man de la qual de la qual de la qual  
vnt fons de la qual de la qual de la qual  
fa la qual de la qual de la qual  
fons de la qual de la qual de la qual  
y pague de la qual de la qual de la qual  
pague de la qual de la qual de la qual  
fons de la qual de la qual de la qual  
propia de la qual de la qual de la qual



+

Jo Lorens Regner preneur be  
 neficiat en s.<sup>e</sup> maria la mo  
 atorg hauer rebut la quanti  
 tat de vint et quinze sors y  
 din xx et xv q<sup>rs</sup> y son p  
 lo squire los haldenis pels  
 fusts dels domes pels hirs  
 noves de m.<sup>e</sup> s.<sup>e</sup> m<sup>o</sup> m<sup>o</sup> m<sup>o</sup>  
 y hymnes de nore Jezu plots  
 los saltys del ro y altres  
 coses a. xvi realz p<sup>o</sup>reen  
 y ofus de s.<sup>e</sup> fent non sgs  
 en compte dist y examinat  
 p los R.<sup>os</sup> s. arxivers y p alts  
 scripturs y illuminacions q<sup>os</sup>  
 pren suma de dites 2. et 1596  
 les quals ting rebudes p mas de  
 m.<sup>e</sup> bernal palon y m.<sup>e</sup> Jaume  
 calmet fusts obres dela sen de  
 car y fusts son compresos  
 los pregamins so estats mester  
 p lo ver fas lo pnt de m.<sup>e</sup> m.<sup>e</sup>  
 a xvij de agost any 1560.

88

nosa lros Antics calosa y Jaume rial p  
 pres y monjos dela pnt de lesia deprim  
 relacio de mol Jaume calmet y mol  
 francesc ferrer lobres monos  
 quoranta y quatre sors los quals son p lo  
 aguar dela sepultura canonica y  
 Canima de micer dionis claritana  
 y p la veritat los tenim rebuts fas  
 p pnt de m.<sup>e</sup> m.<sup>e</sup> Jaume rial p a lros  
 dels lo bndic monjos vinga io de  
 setembre de 1560. ijthim  
 nosa lros Antics calosa y Jaume rial p  
 tenim rebuts de mol Jaume calmet y mol  
 francesc ferrer lobres monos quatre sors  
 p lo aguarda dela lumenaria de to  
 lono y p lo ver fas coses de m.<sup>e</sup>  
 m.<sup>e</sup> sobredir Jaume rial vuy a 20 de  
 novembre 1560 iij9



Jo ioansanxo Capella en lo  
 monestir de padra lles Es  
 criptor de llibres de cor co  
 fes anex rebut de vos <sup>son m.</sup>  
 jaume calnell y francesh  
 farrex preuieres hobres me  
 nos dela seu de barce lona, de  
 aset lliures quatre sous y  
 sis dimes ditz <sup>L</sup> xvij y un <sup>q</sup>  
 y son per. vi. officis nous  
 de sainte reuer q he scrit pu  
 tat y illuminat. y donat. m.  
 dotzenes de pregamins y .x.  
 pregamins mes, per fer ditz  
 officis y segons coste per  
 un compte he donat als protel  
 tos dela magna y per la veritat  
 fas lo p<sup>re</sup> scrit de mania fea  
 a .xvij de dezembre .ad. d.  
 Lx.



149

The text on this page is extremely faint and illegible, appearing to be a continuation of the handwritten notes from the previous page. It seems to contain several lines of text, possibly including a list or a series of observations, but the characters are too light to transcribe accurately.



yo ye a l'her y bla  
cange y sonador del orgue  
ela cen de carbe a torra  
ver rebut de vofaltres  
ne janne cal vellastre  
ferrer por hobre aqle  
fins d'unes q dona ana  
dal la magna al go r que  
y p la ver lestiny rebudes  
y la nadal m d lxi fas  
lo pur de ma nja vuy  
gilia dela demit dita festa

Prosalors Antic calopa y janne  
Ria q pres y monyor dela pny gle  
ria ferrin rebut de molt janne cal  
nells y molt francos ferrer hobre  
meno r quoranta y quatre sous los  
guals son p lo to guar de les campanes  
p la festa canonicat p l'anima  
del Sr canonge Rogner vuy a  
27 de Janer d isoi — iñññ

Devo saluandus de pñ  
obres Edelm Jo Gabriel  
Ferre Lindu del m capiro  
Ignorata son dir yst pñ  
fmo salari y flees pñes  
del fons Jo onid Jny 1560  
y p lo mnd y pñ fmo i  
m fmo mnd a pñ d Jany  
1561

Jo pñ d l'unes l'orde  
la de pñ l'or fmo de  
bny d l'ofaltres m janne  
Gabriel y m fmo fmo  
ferrer por hobre fmo  
vuyas fins fmo y non  
dict pñ vuy y fmo  
p l'columnaria d l'odia de  
torr fmo de 1560 se



gont l'assament fero  
molter l'assament ser  
en l'ano y q ne es  
la veritat fas lo pusem  
de mo p'p'io vny  
ccij de febrer 1561

Nosa l'ho f'f'ica cal'ca y j'anne n'co  
p'ra y m'p'la de la p'ra y de la p'ra t'nd  
re l'ho de vna l'ho m'p'la cal'ca  
y f'f'ica f'f'ica ho l'ho m'p'la  
2 qu'anta y quatre f'f'ica ho l'ho m'p'la  
f'f'ica p' lo l'ho de f'f'ica canon  
cal'ca p' l'ho de la f'f'ica p'p'ia  
y f'f'ica veritat fas lo p'ra de m'p'la  
lo l'ho de f'f'ica n'co p'ra vny  
a 4 de Mars any 1561

Present de m'p'la Antoni mas d'notz  
arbitre mestre Joa f'f'ica f'f'ica  
y mas de m'p'la f'f'ica f'f'ica  
y m'p'la cal'ca l'ho de l'ho de  
la p'ra de l'ho de l'ho de l'ho de  
2 f'f'ica y f'f'ica co m'p'la  
f'f'ica p'f'ica p'ra y f'f'ica co  
ver f'f'ica l'ho de l'ho de l'ho de  
f'f'ica l'ho de l'ho de l'ho de  
de volutat n'co de m'p'la de f'f'ica  
Antoni mas notz a. s. de  
abril de 1561

Jo g'p'la p'ra com'cau'ge y car'ra  
l'ho de l'ho de l'ho de l'ho de l'ho de  
rebur l'ho de l'ho de l'ho de l'ho de  
y m'p'la f'f'ica f'f'ica f'f'ica de  
l'ho de l'ho de l'ho de l'ho de l'ho de  
2 v'nd'ca l'ho de l'ho de l'ho de l'ho de  
magna l'ho de l'ho de l'ho de l'ho de  
mes de abril f'f'ica l'ho de l'ho de  
de mil f'f'ica f'f'ica f'f'ica



+

2205a liras para rovir a y para  
 Corriell regens la sacrestia. Item  
 recibim de vosa liras. Seruon de regens  
 la munda dela obra soes lo seruon  
 m<sup>o</sup> la munda cal. noll y lo seruon m<sup>o</sup>  
 ff. farreze p<sup>re</sup>ores vinn y g<sup>ra</sup>tra  
 l<sup>in</sup>nes. <sup>in fan</sup> l<sup>in</sup>nes. xxm ff. y son por  
 coramta y sis se<sup>re</sup> l<sup>in</sup>nes de capi  
 tols en g<sup>ra</sup>tra p<sup>re</sup>ores com<sup>u</sup> l<sup>in</sup>des  
 y p<sup>re</sup>ores no com<sup>u</sup> l<sup>in</sup>des y p<sup>re</sup> la ca  
 pella or<sup>de</sup> m<sup>o</sup> del bis<sup>o</sup> don i<sup>u</sup>na  
 ma casador q<sup>u</sup> y p<sup>re</sup>ores se<sup>re</sup> ne  
 l<sup>in</sup>nes cano<sup>u</sup> m<sup>o</sup>ls g<sup>ra</sup> p<sup>re</sup>ores p<sup>re</sup>on  
 la sobra d<sup>in</sup> s<sup>in</sup> m<sup>o</sup> y p<sup>re</sup> l<sup>in</sup>des  
 l<sup>in</sup>nes y aso del p<sup>re</sup>ores de m<sup>o</sup> m<sup>o</sup>  
 p<sup>re</sup>ores p<sup>re</sup>ores de is<sup>o</sup> f<sup>in</sup> la p<sup>re</sup>  
 s<sup>in</sup> l<sup>in</sup>nes da y p<sup>re</sup> l<sup>in</sup>des f<sup>in</sup> l<sup>in</sup>nes  
 d<sup>in</sup> m<sup>o</sup> sobra d<sup>in</sup> bis<sup>o</sup> corriell.  
 aliro d<sup>in</sup> l<sup>in</sup>nes a xxx. de abril  
 is<sup>o</sup> 61 y m<sup>o</sup> l<sup>in</sup>nes d<sup>in</sup> 29

2206a liras para rovir a y para  
 Corriell regens la sacrestia. Item  
 recibim de vosa liras. Seruon de regens  
 la munda dela obra soes lo seruon  
 m<sup>o</sup> la munda cal. noll y lo seruon m<sup>o</sup>  
 ff. farreze p<sup>re</sup>ores vinn y g<sup>ra</sup>tra  
 l<sup>in</sup>nes. <sup>in fan</sup> l<sup>in</sup>nes. xxm ff. y son por  
 coramta y sis se<sup>re</sup> l<sup>in</sup>nes de capi  
 tols en g<sup>ra</sup>tra p<sup>re</sup>ores com<sup>u</sup> l<sup>in</sup>des  
 y p<sup>re</sup>ores no com<sup>u</sup> l<sup>in</sup>des y p<sup>re</sup> la ca  
 pella or<sup>de</sup> m<sup>o</sup> del bis<sup>o</sup> don i<sup>u</sup>na  
 ma casador q<sup>u</sup> y p<sup>re</sup>ores se<sup>re</sup> ne  
 l<sup>in</sup>nes cano<sup>u</sup> m<sup>o</sup>ls g<sup>ra</sup> p<sup>re</sup>ores p<sup>re</sup>on  
 la sobra d<sup>in</sup> s<sup>in</sup> m<sup>o</sup> y p<sup>re</sup> l<sup>in</sup>des  
 l<sup>in</sup>nes y aso del p<sup>re</sup>ores de m<sup>o</sup> m<sup>o</sup>  
 p<sup>re</sup>ores p<sup>re</sup>ores de is<sup>o</sup> f<sup>in</sup> la p<sup>re</sup>  
 s<sup>in</sup> l<sup>in</sup>nes da y p<sup>re</sup> l<sup>in</sup>des f<sup>in</sup> l<sup>in</sup>nes  
 d<sup>in</sup> m<sup>o</sup> sobra d<sup>in</sup> bis<sup>o</sup> corriell.  
 aliro d<sup>in</sup> l<sup>in</sup>nes a xxx. de abril  
 is<sup>o</sup> 61 y m<sup>o</sup> l<sup>in</sup>nes d<sup>in</sup> 29

2207a liras para rovir a y para  
 Corriell regens la sacrestia. Item  
 recibim de vosa liras. Seruon de regens  
 la munda dela obra soes lo seruon  
 m<sup>o</sup> la munda cal. noll y lo seruon m<sup>o</sup>  
 ff. farreze p<sup>re</sup>ores vinn y g<sup>ra</sup>tra  
 l<sup>in</sup>nes. <sup>in fan</sup> l<sup>in</sup>nes. xxm ff. y son por  
 coramta y sis se<sup>re</sup> l<sup>in</sup>nes de capi  
 tols en g<sup>ra</sup>tra p<sup>re</sup>ores com<sup>u</sup> l<sup>in</sup>des  
 y p<sup>re</sup>ores no com<sup>u</sup> l<sup>in</sup>des y p<sup>re</sup> la ca  
 pella or<sup>de</sup> m<sup>o</sup> del bis<sup>o</sup> don i<sup>u</sup>na  
 ma casador q<sup>u</sup> y p<sup>re</sup>ores se<sup>re</sup> ne  
 l<sup>in</sup>nes cano<sup>u</sup> m<sup>o</sup>ls g<sup>ra</sup> p<sup>re</sup>ores p<sup>re</sup>on  
 la sobra d<sup>in</sup> s<sup>in</sup> m<sup>o</sup> y p<sup>re</sup> l<sup>in</sup>des  
 l<sup>in</sup>nes y aso del p<sup>re</sup>ores de m<sup>o</sup> m<sup>o</sup>  
 p<sup>re</sup>ores p<sup>re</sup>ores de is<sup>o</sup> f<sup>in</sup> la p<sup>re</sup>  
 s<sup>in</sup> l<sup>in</sup>nes da y p<sup>re</sup> l<sup>in</sup>des f<sup>in</sup> l<sup>in</sup>nes  
 d<sup>in</sup> m<sup>o</sup> sobra d<sup>in</sup> bis<sup>o</sup> corriell.  
 aliro d<sup>in</sup> l<sup>in</sup>nes a xxx. de abril  
 is<sup>o</sup> 61 y m<sup>o</sup> l<sup>in</sup>nes d<sup>in</sup> 29

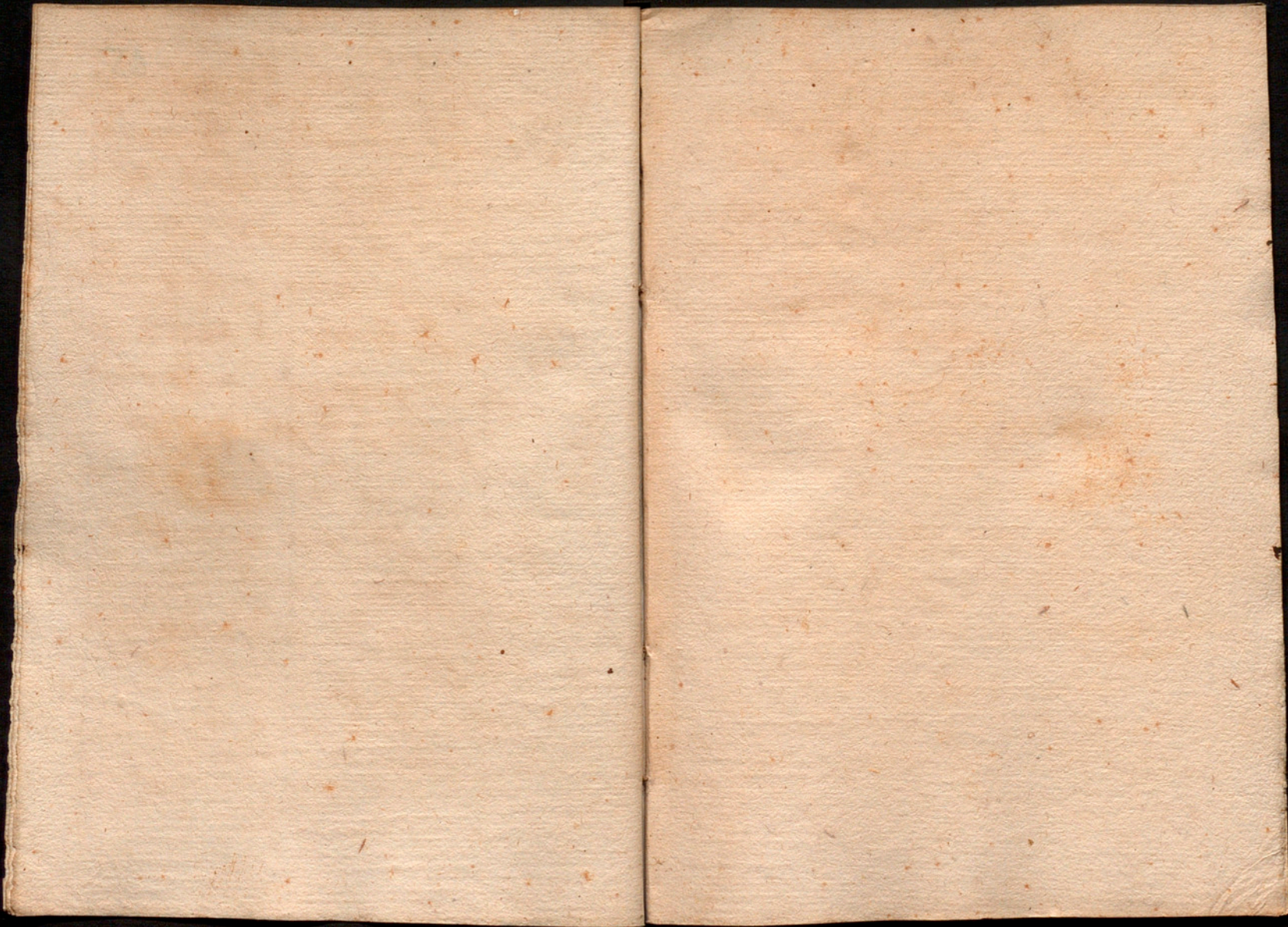




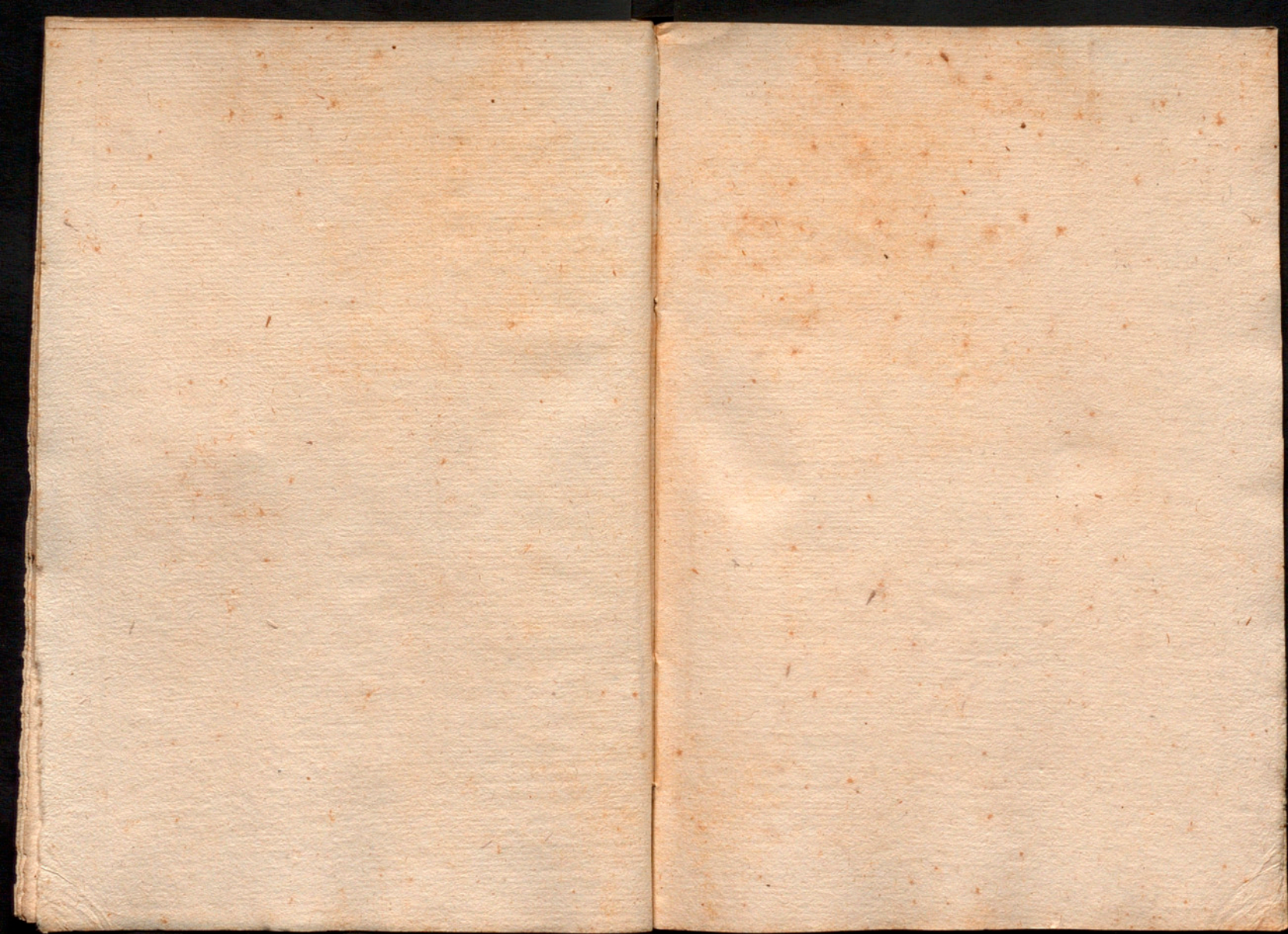




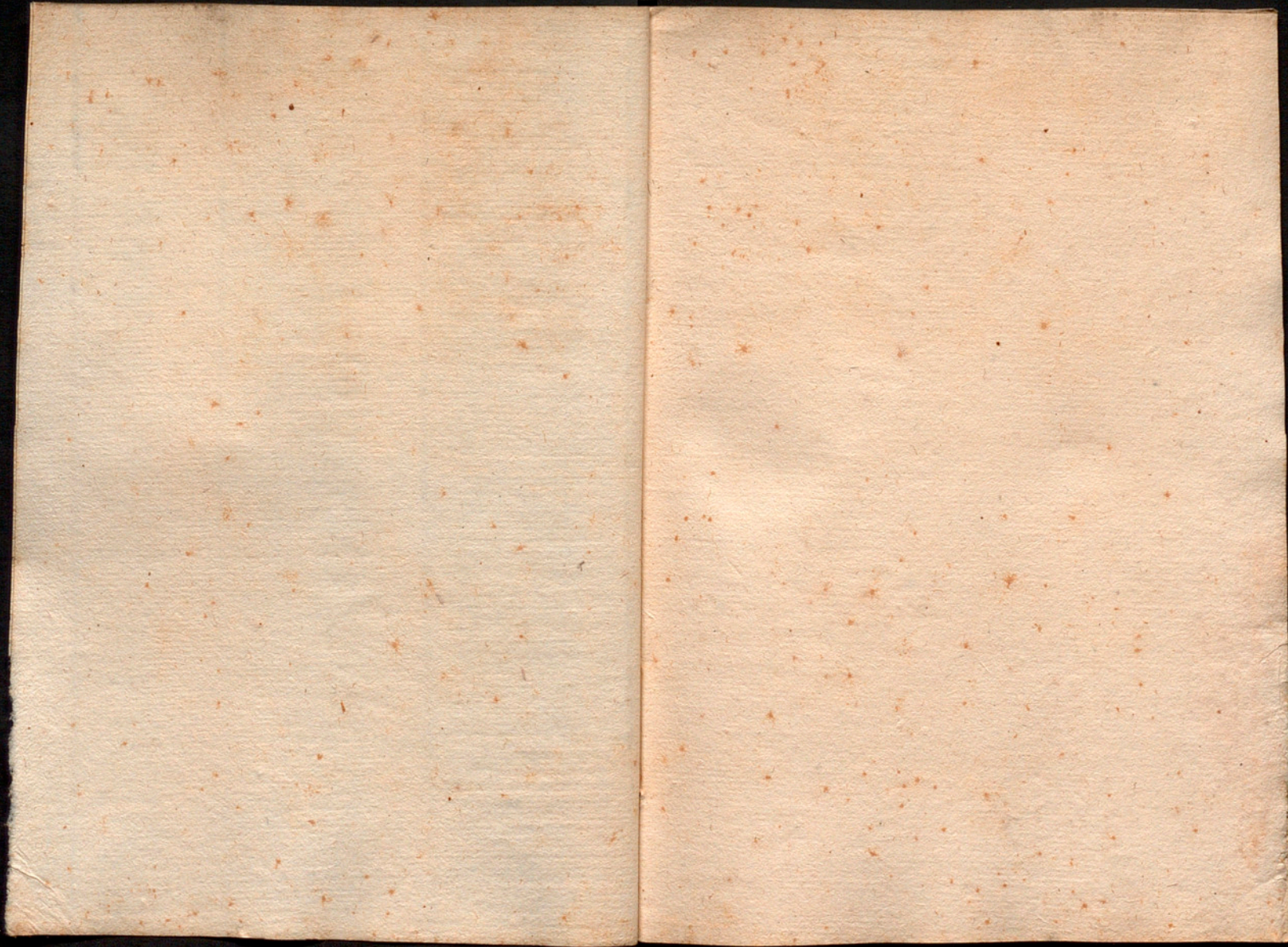




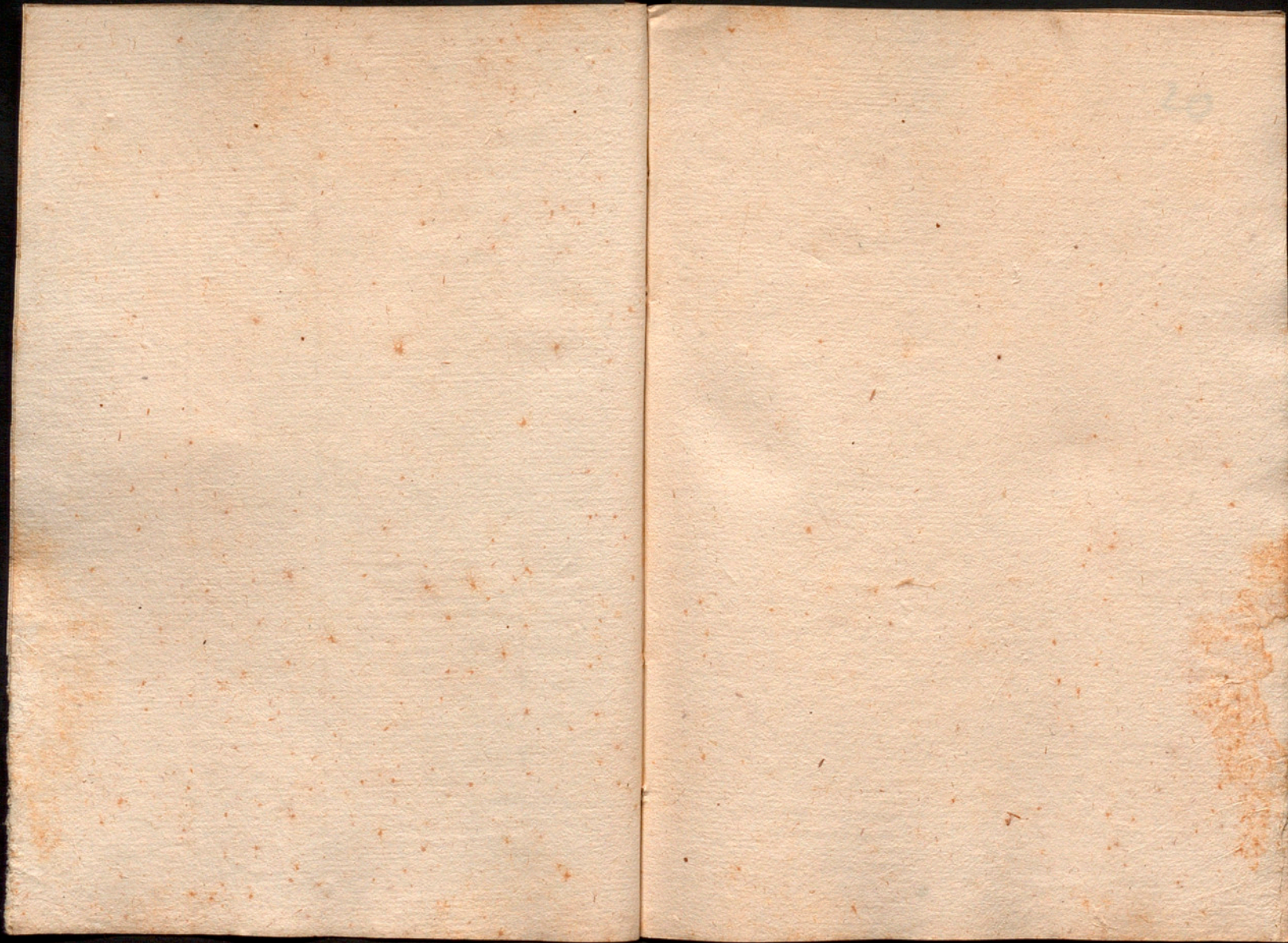








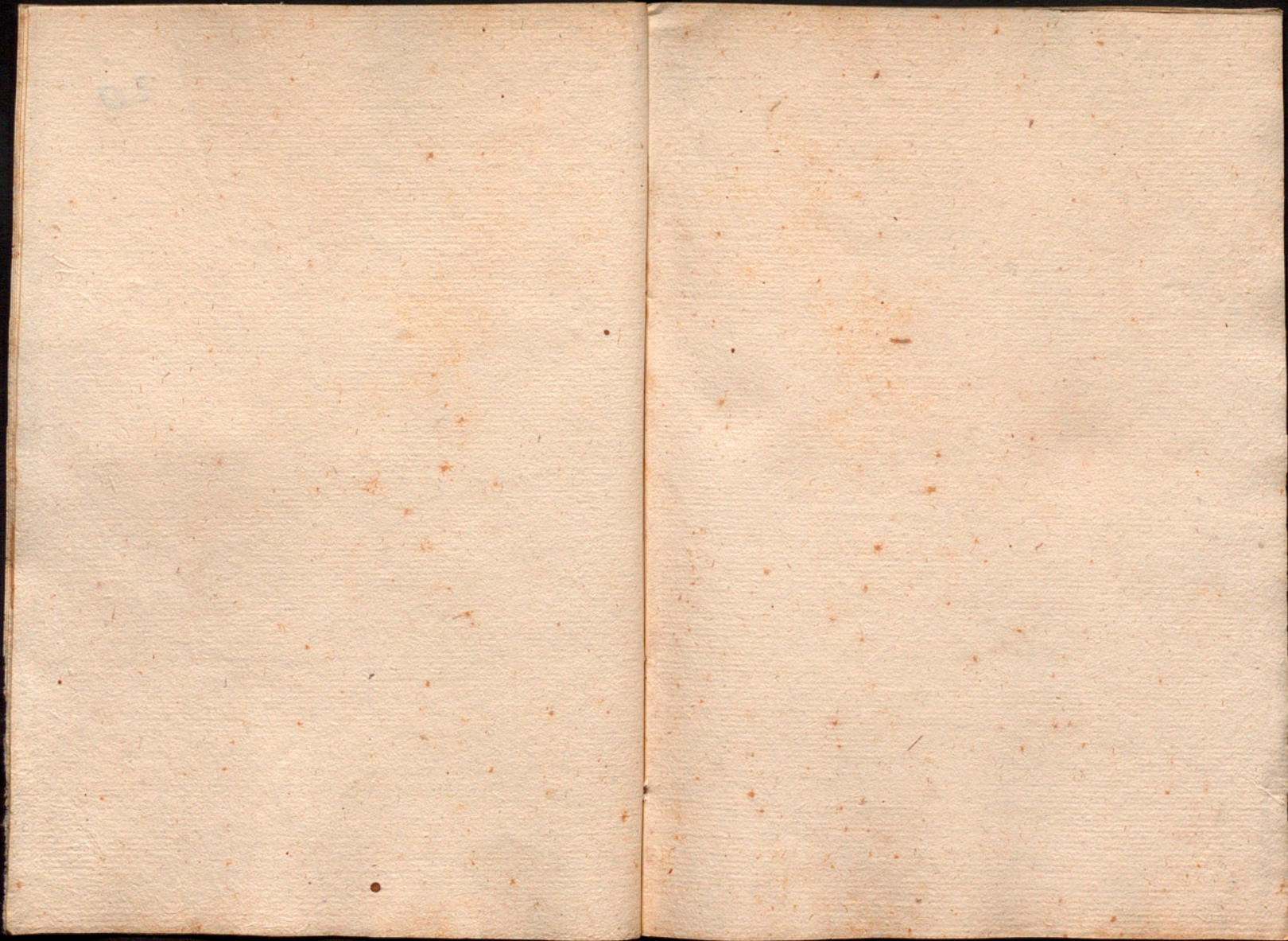




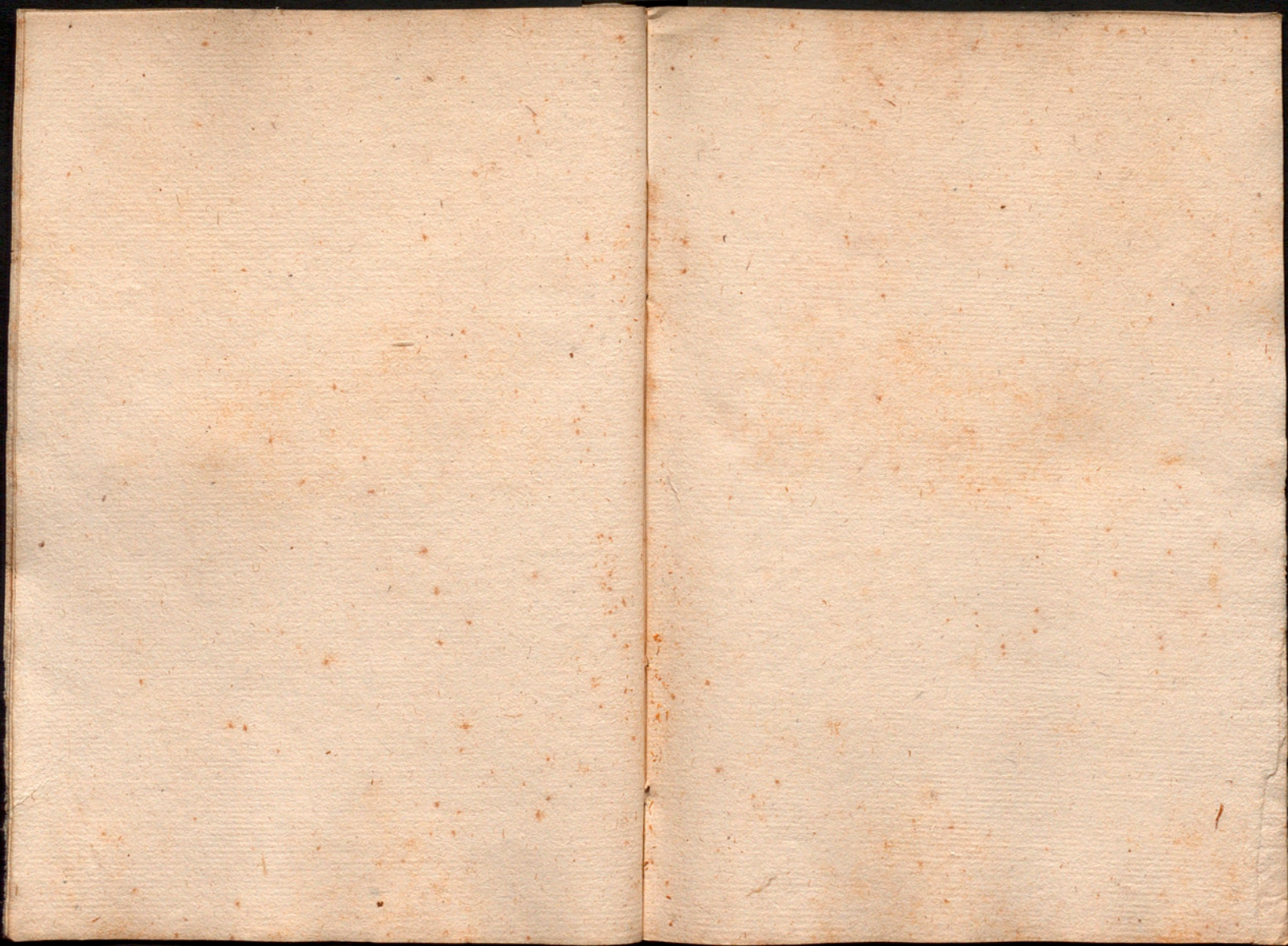


20

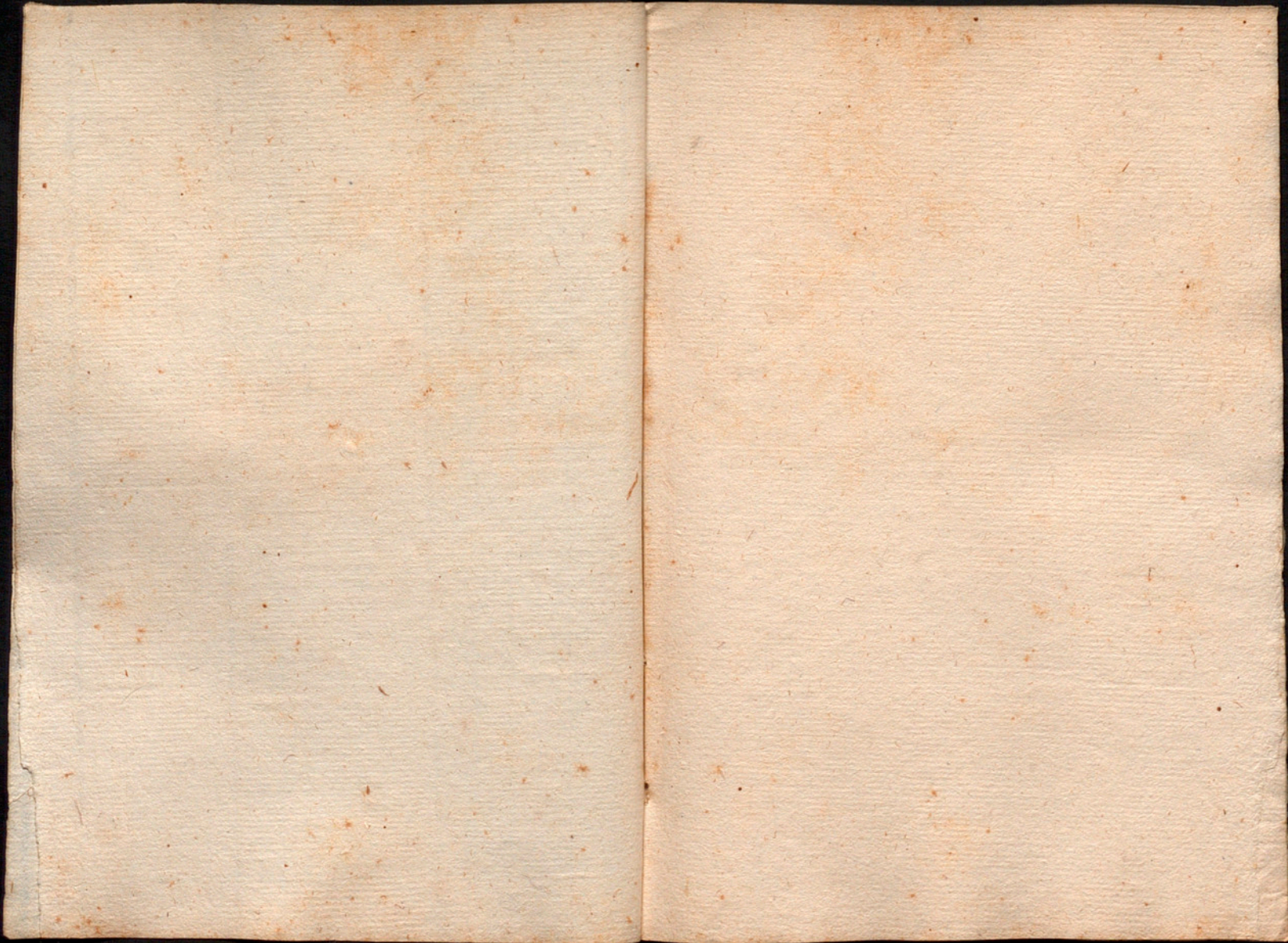




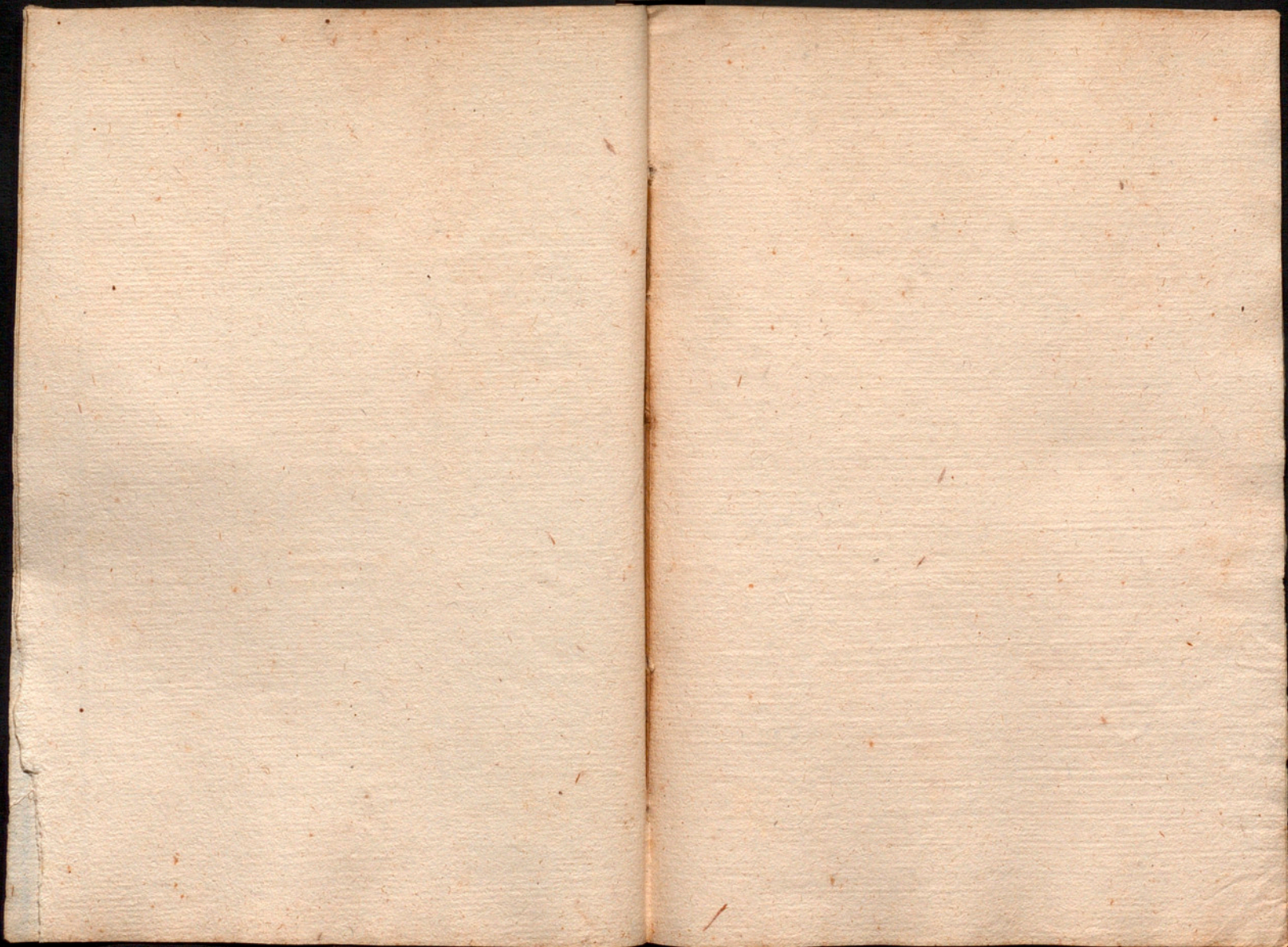








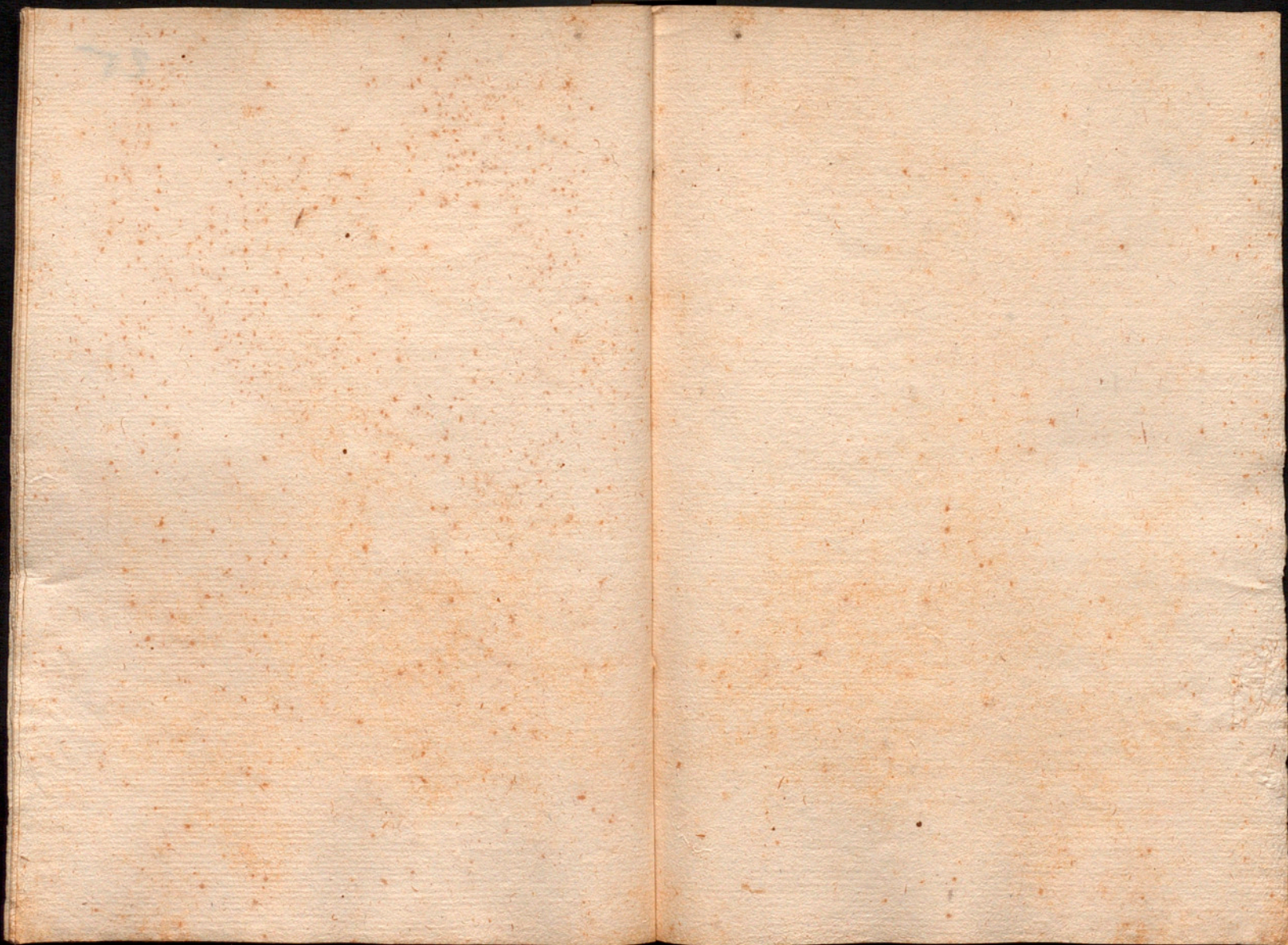




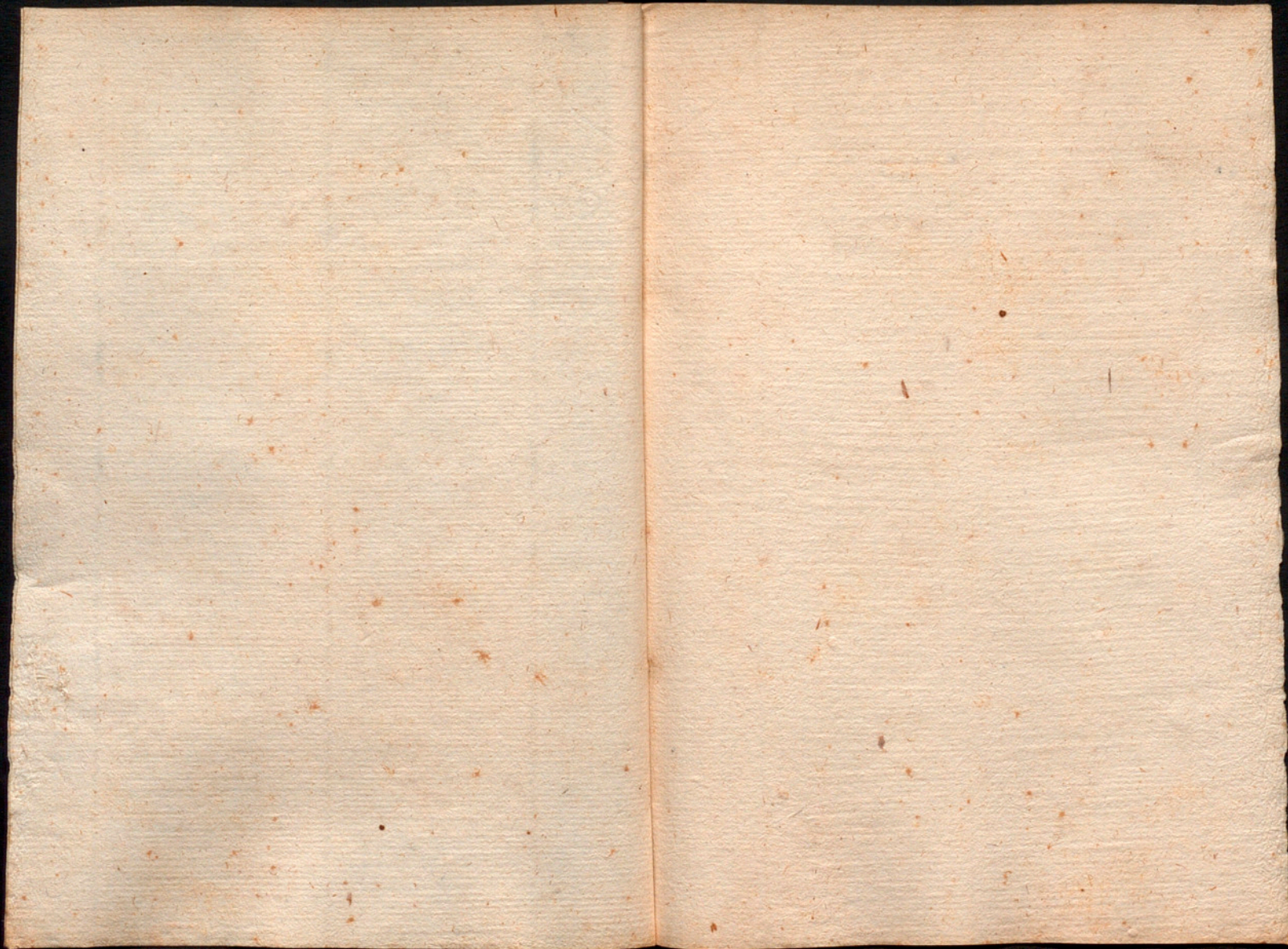




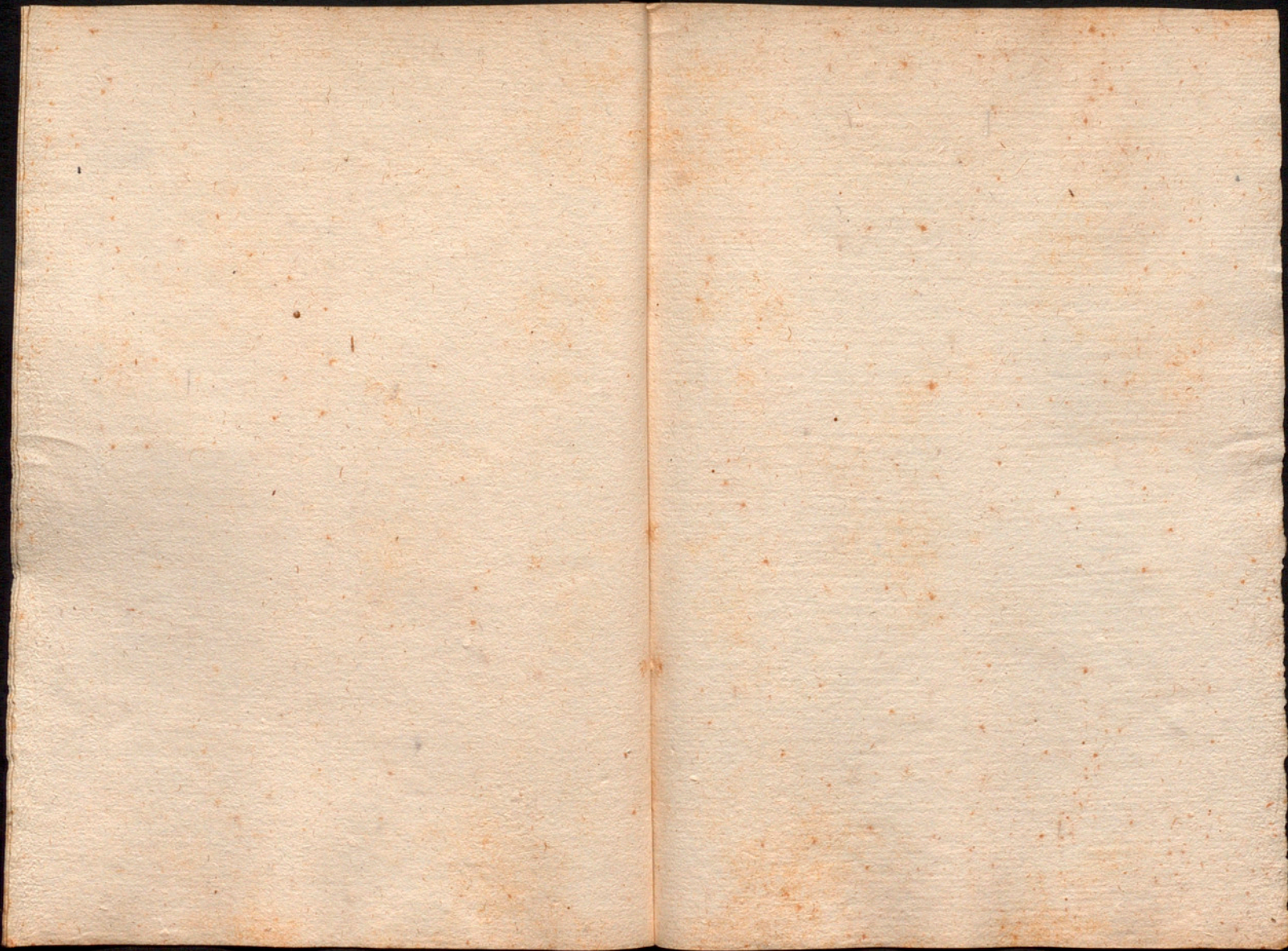




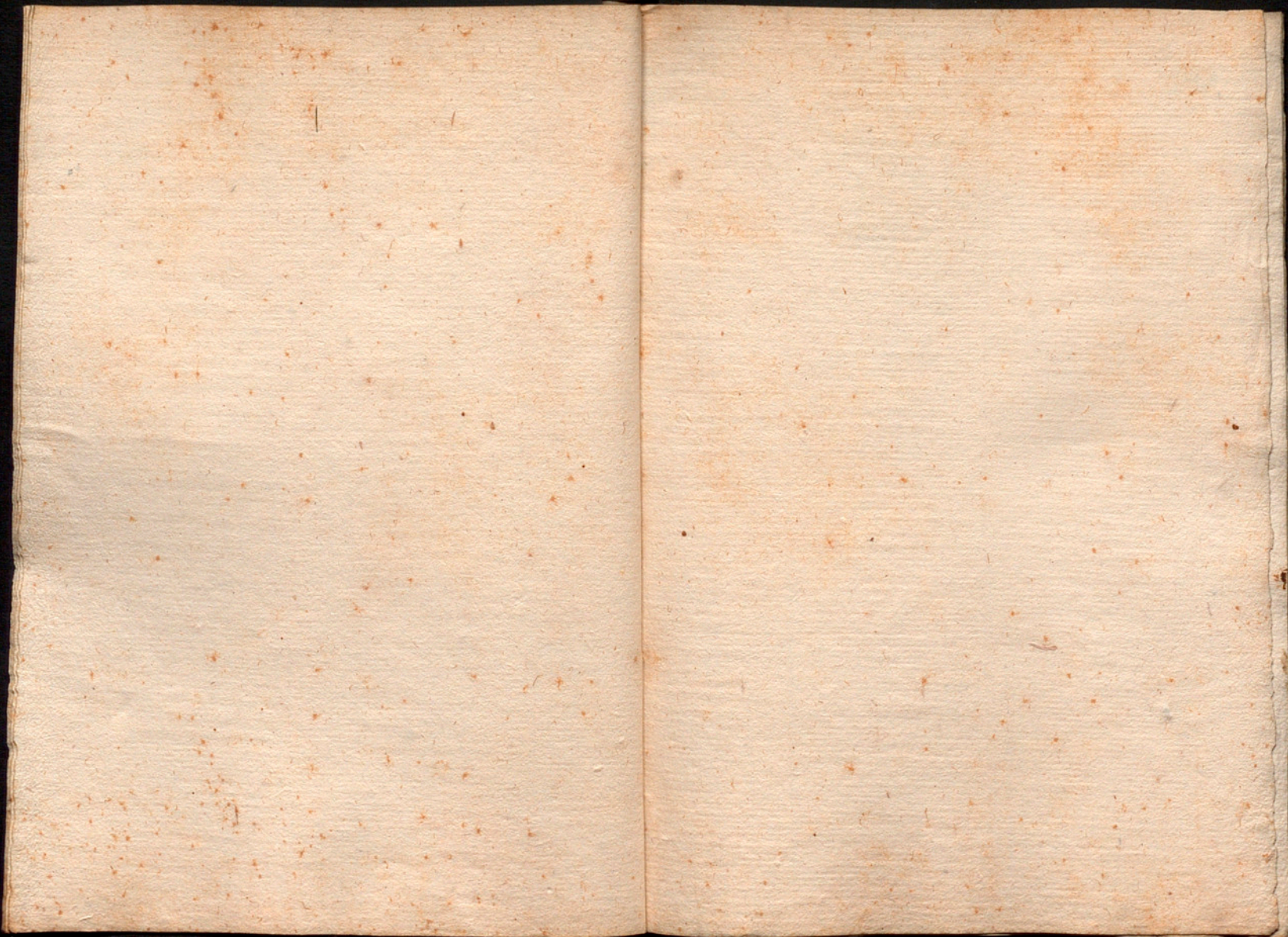




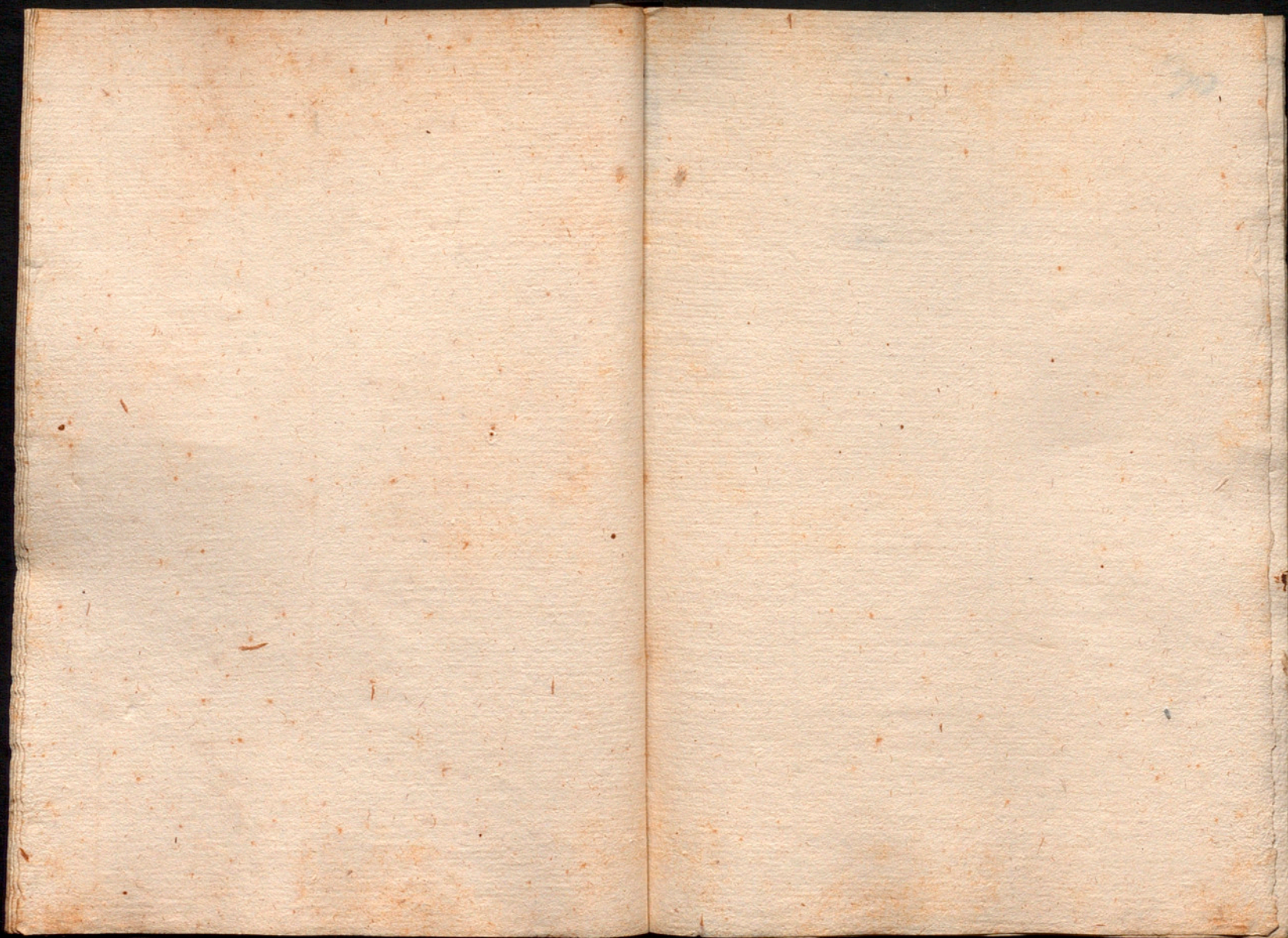








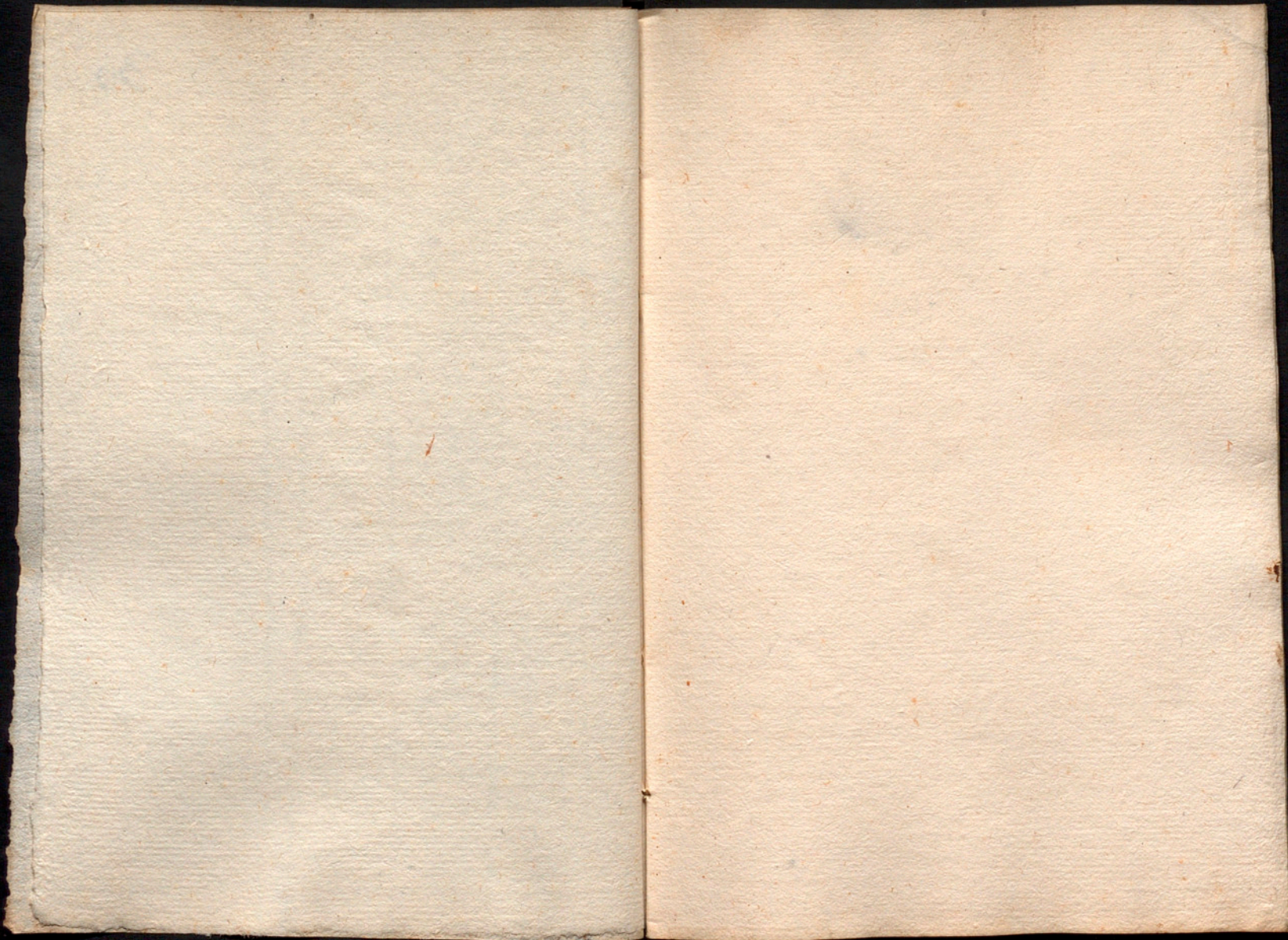




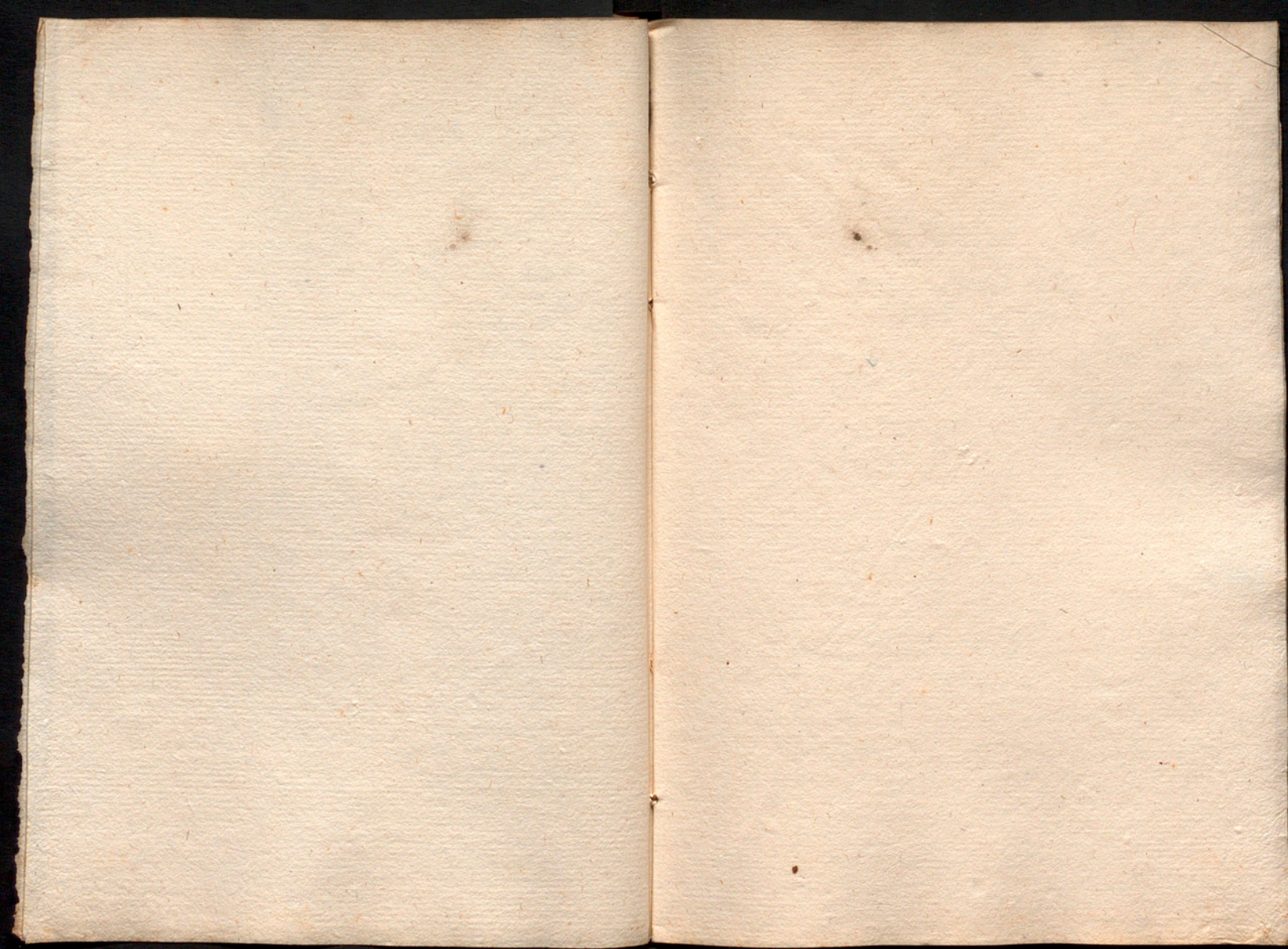




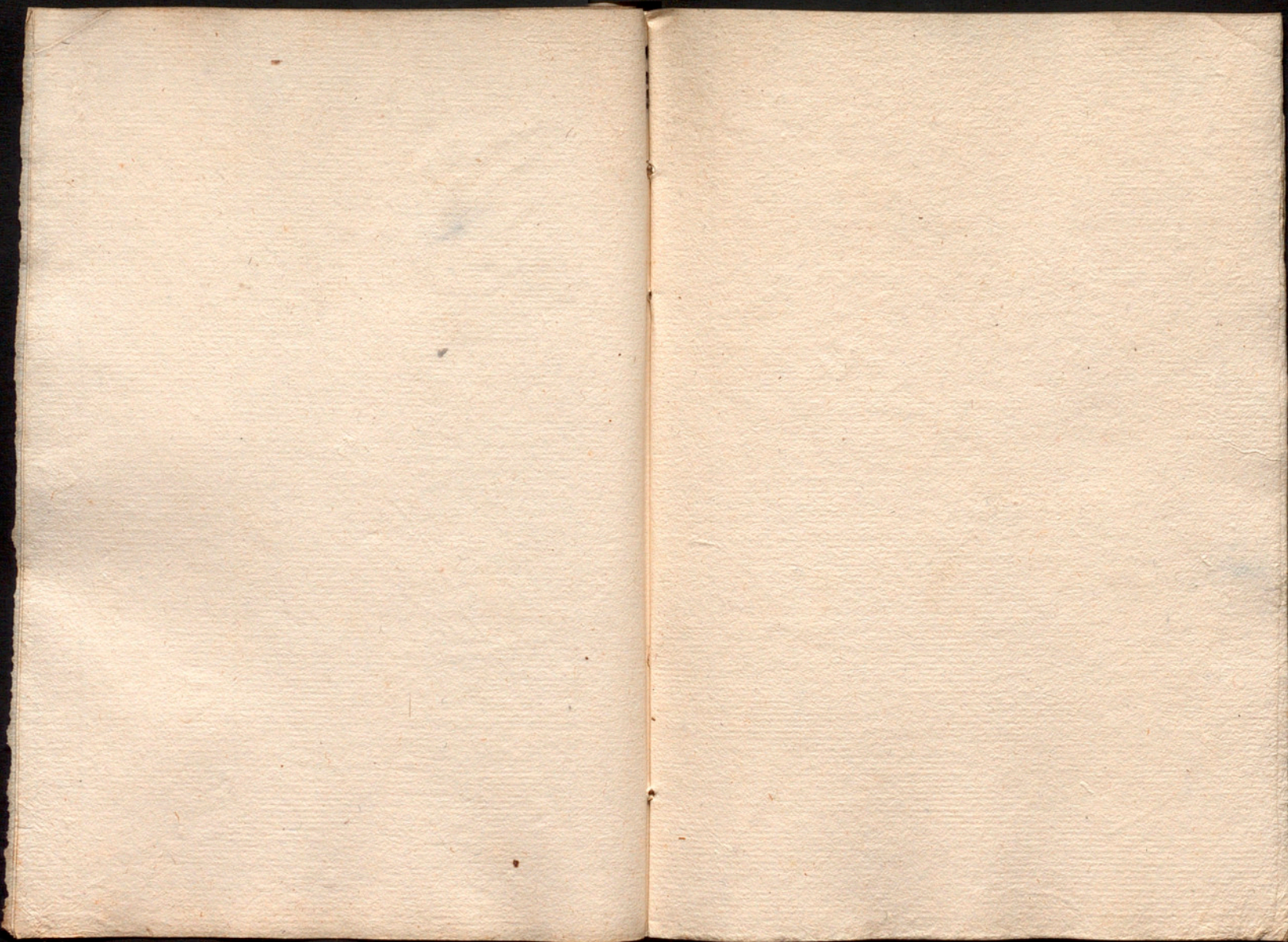




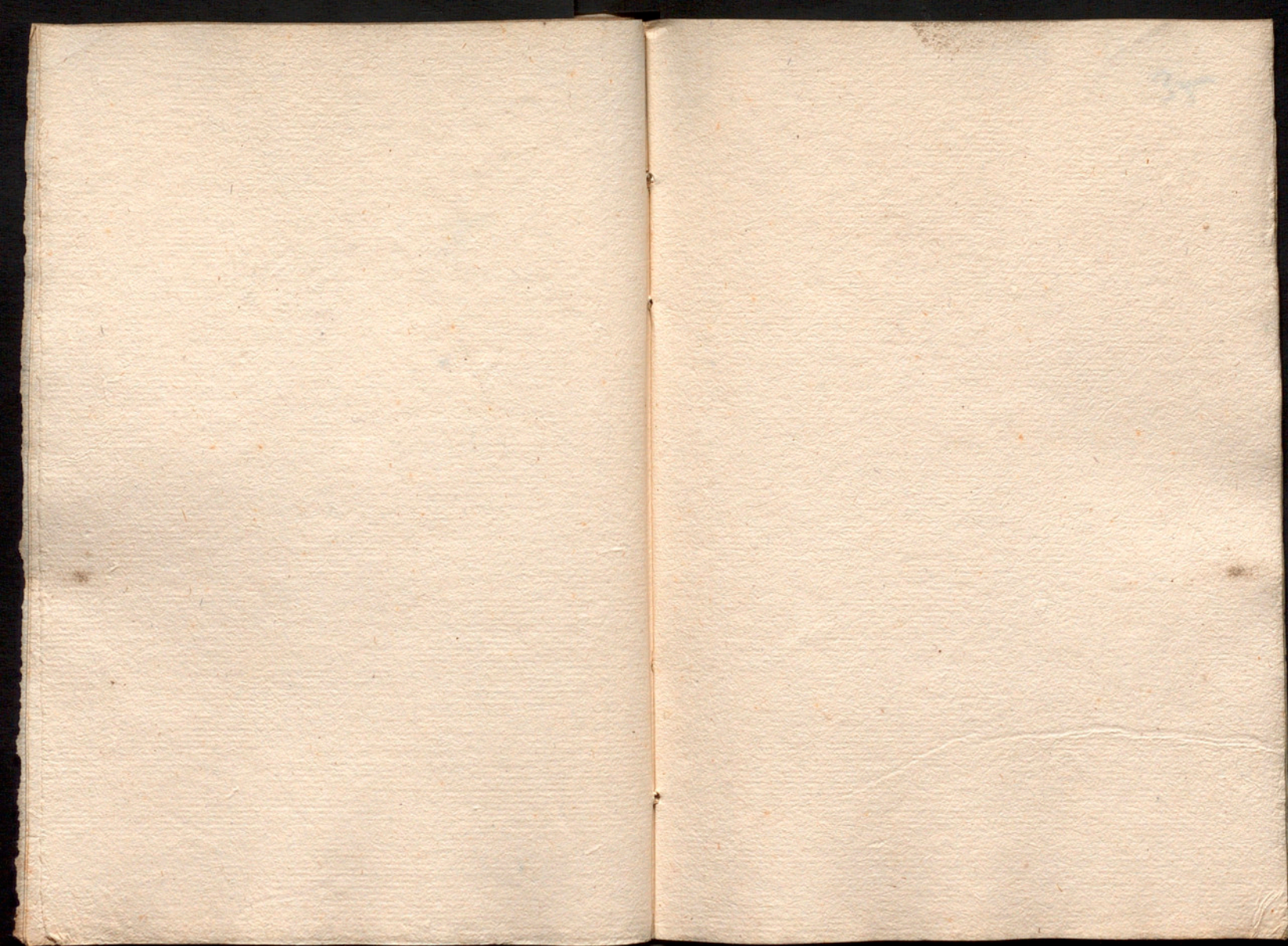












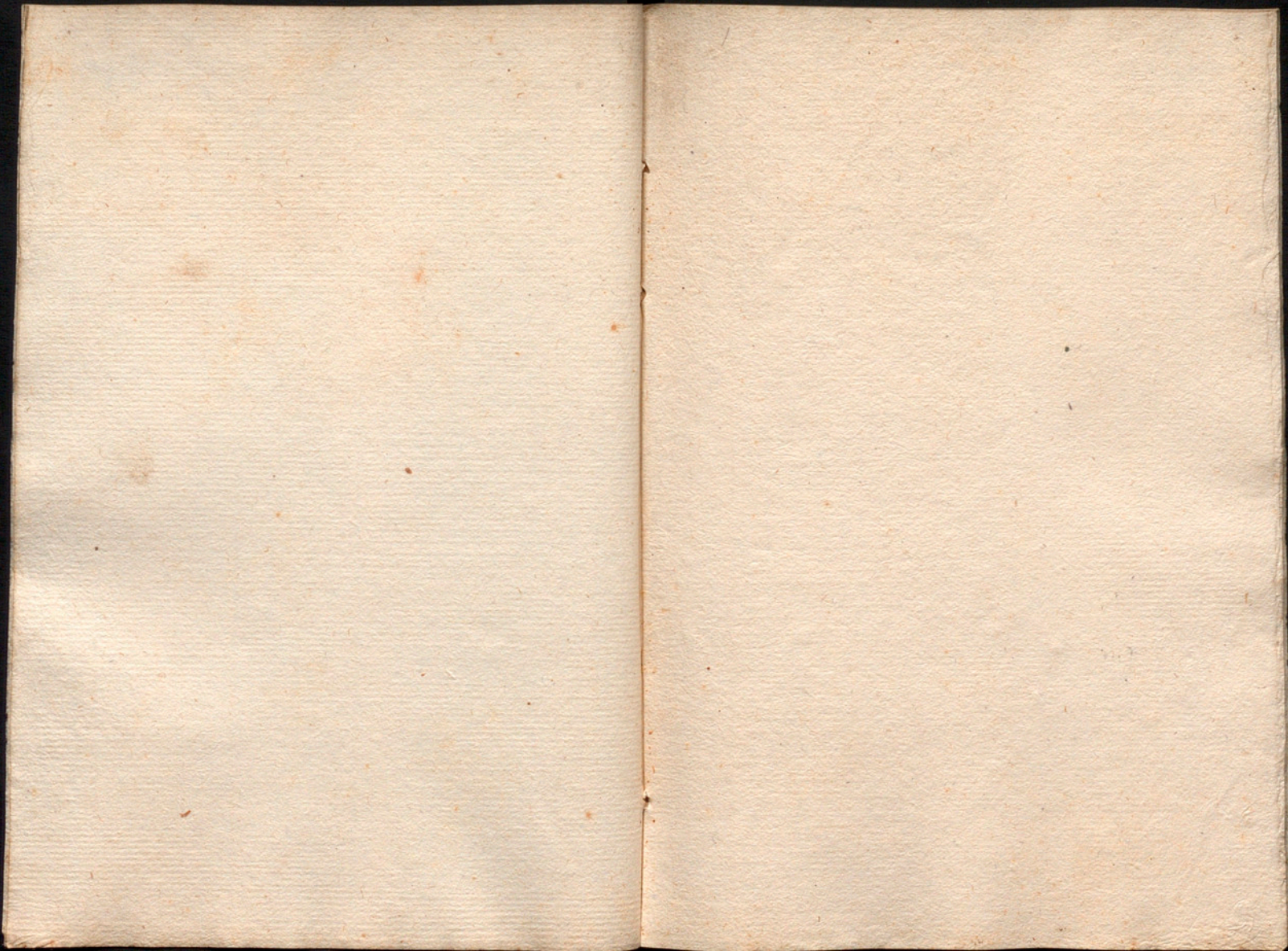


35

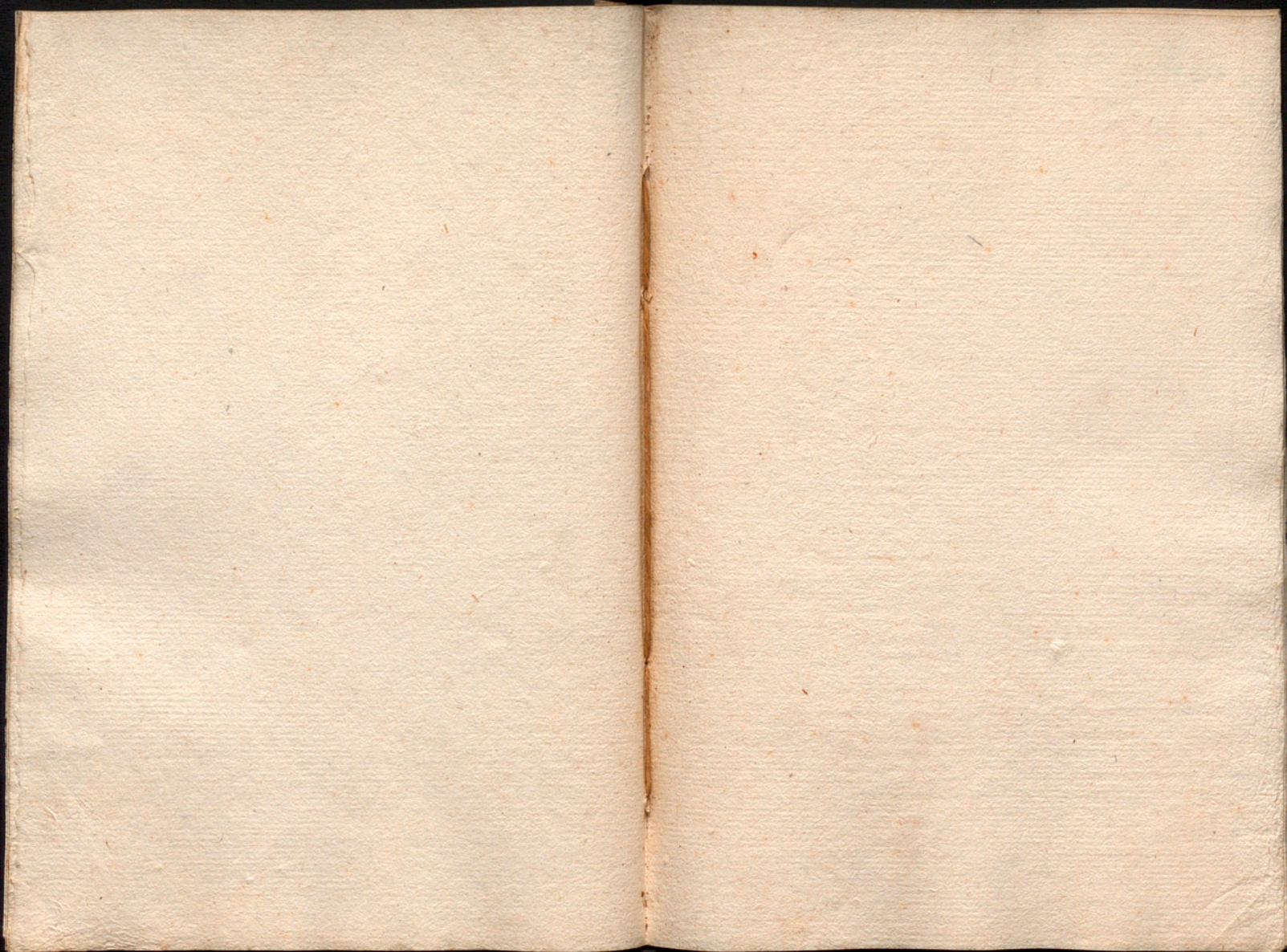


32









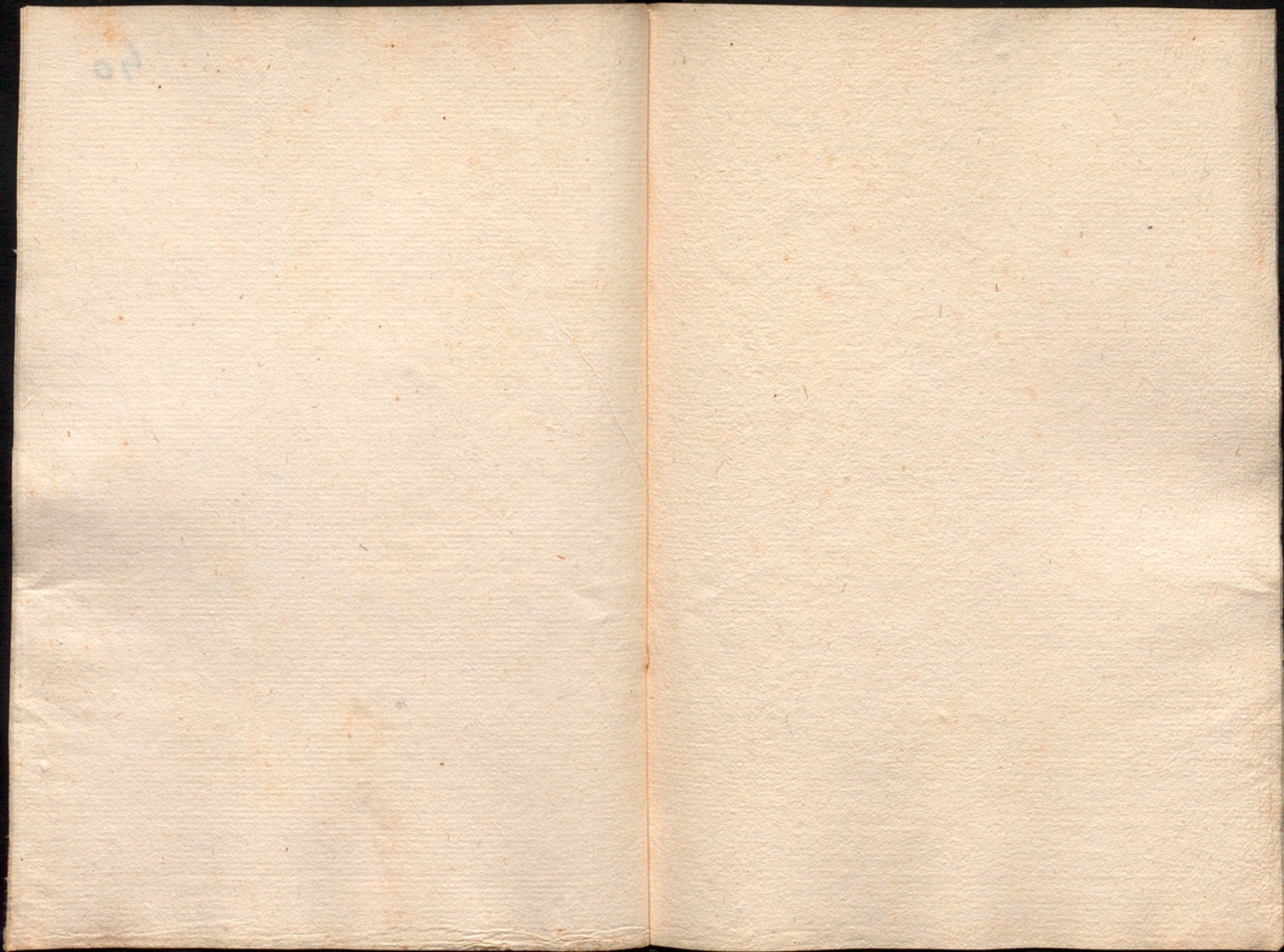




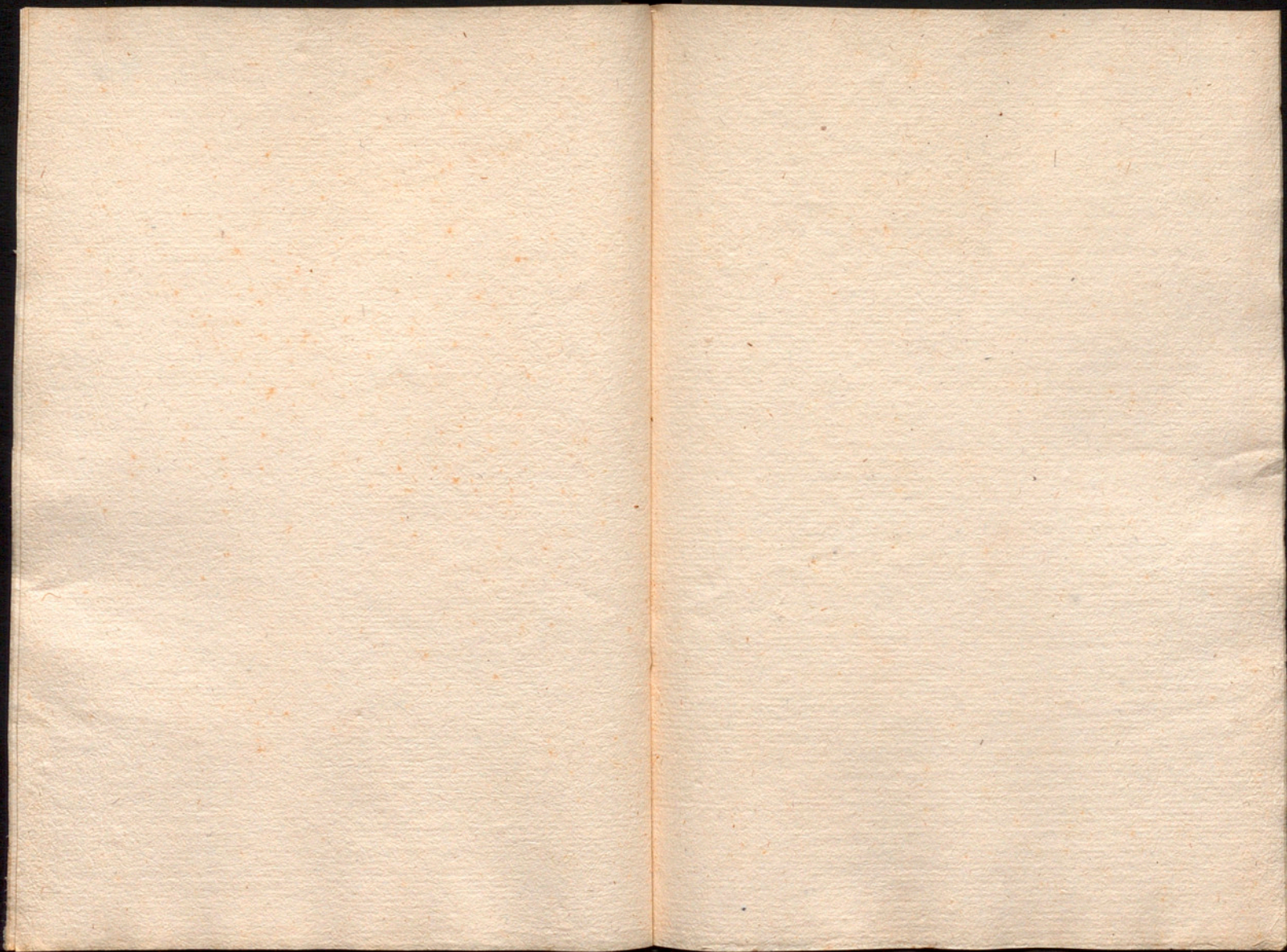


40

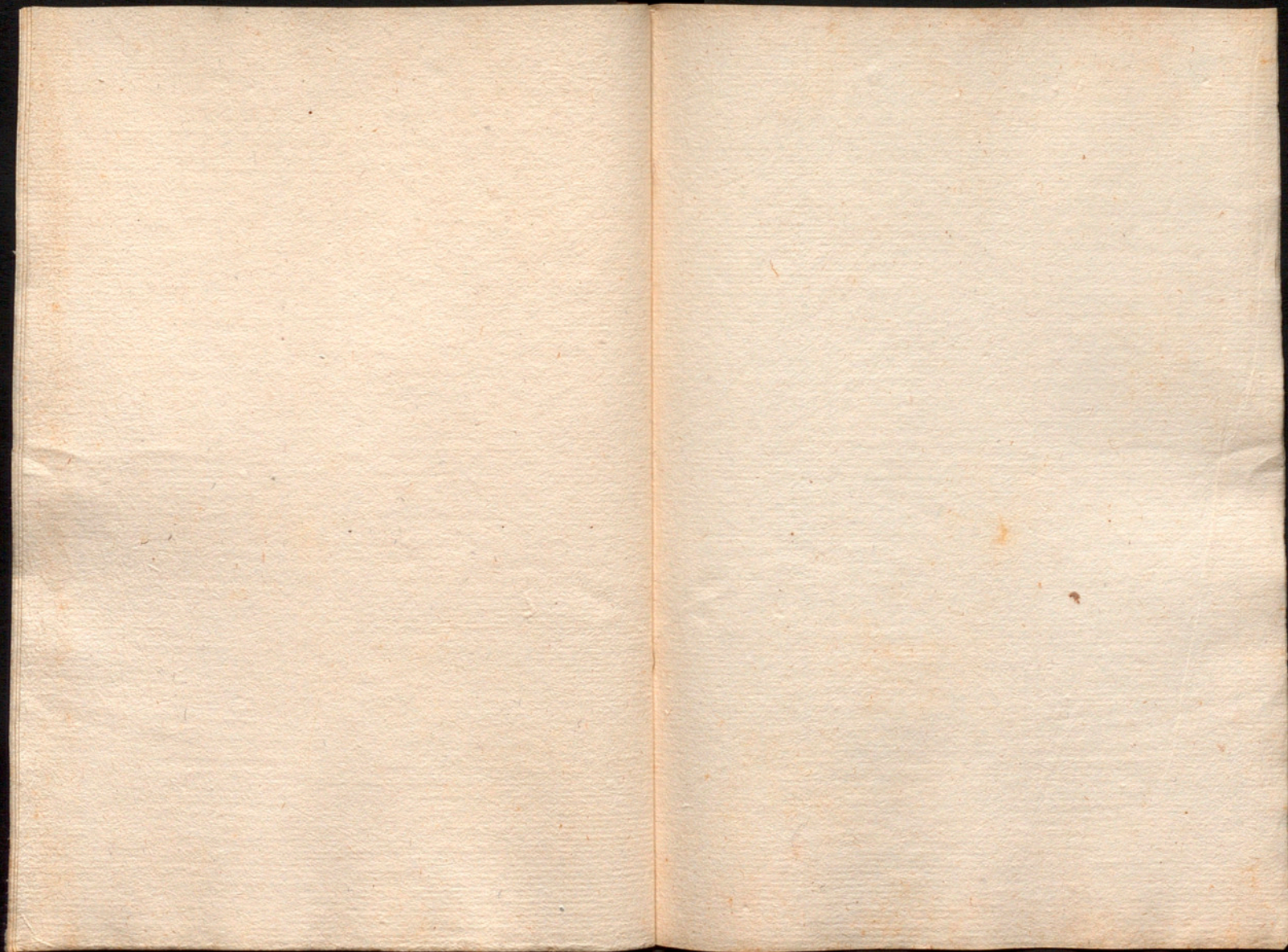




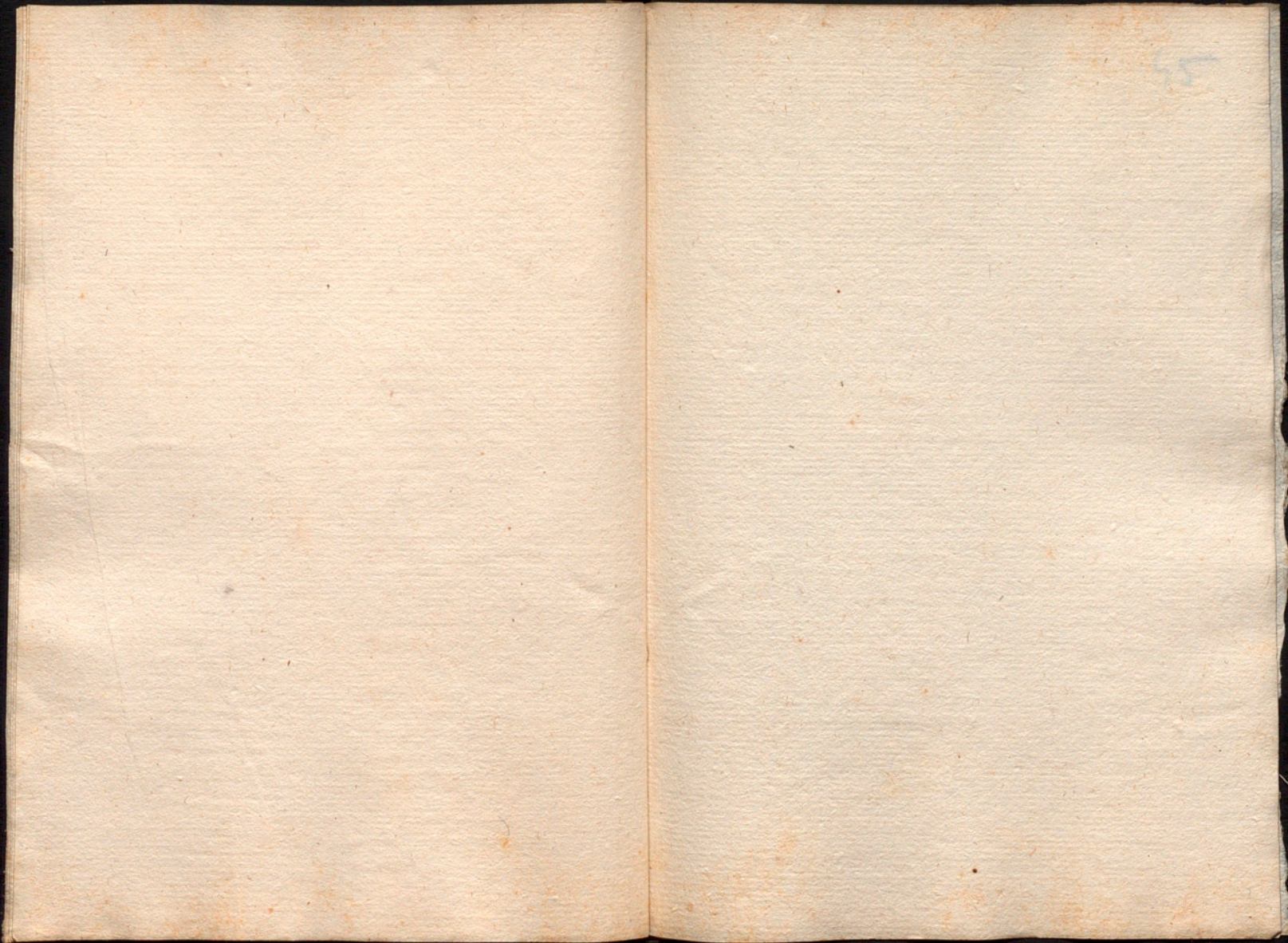








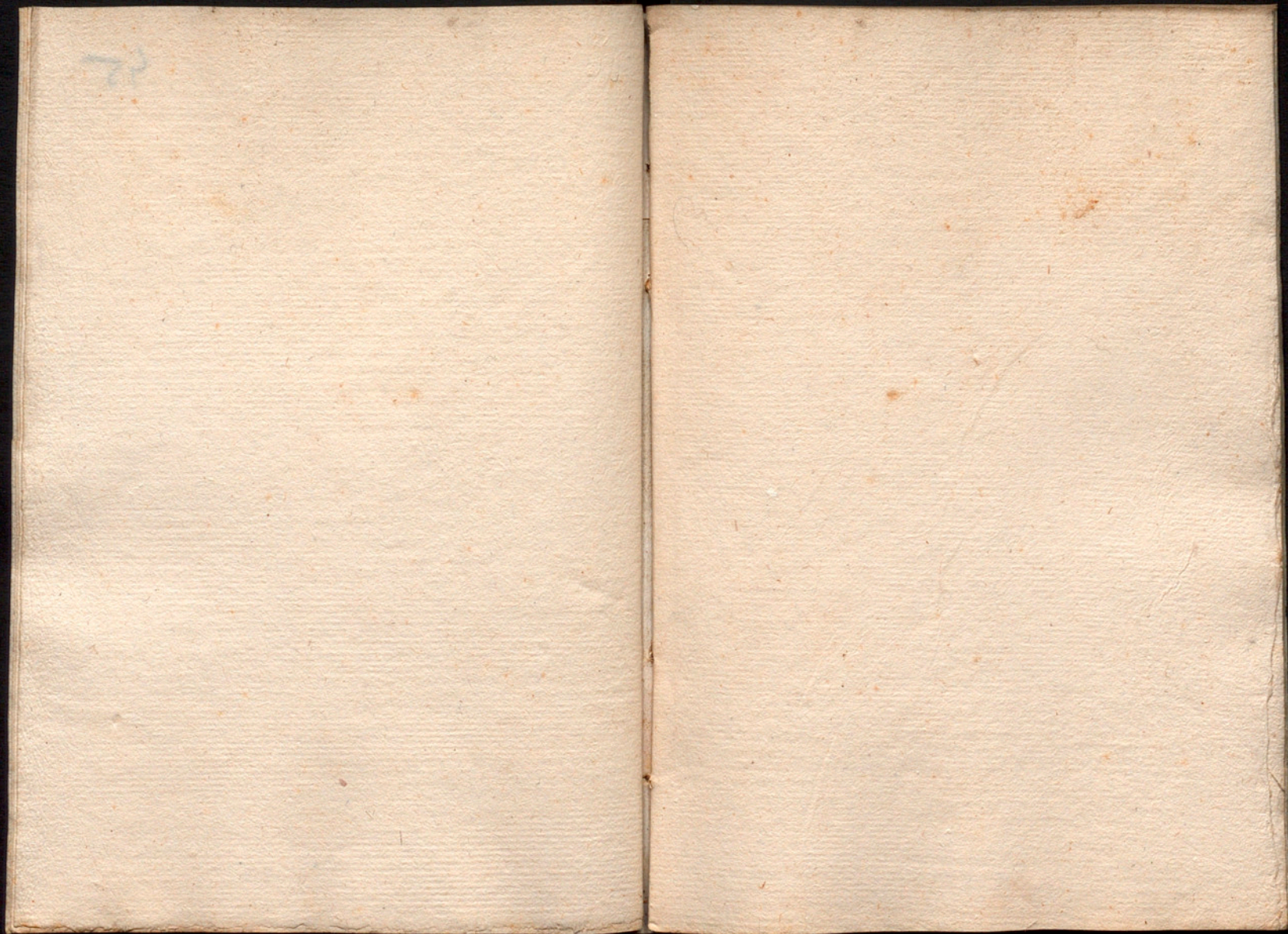




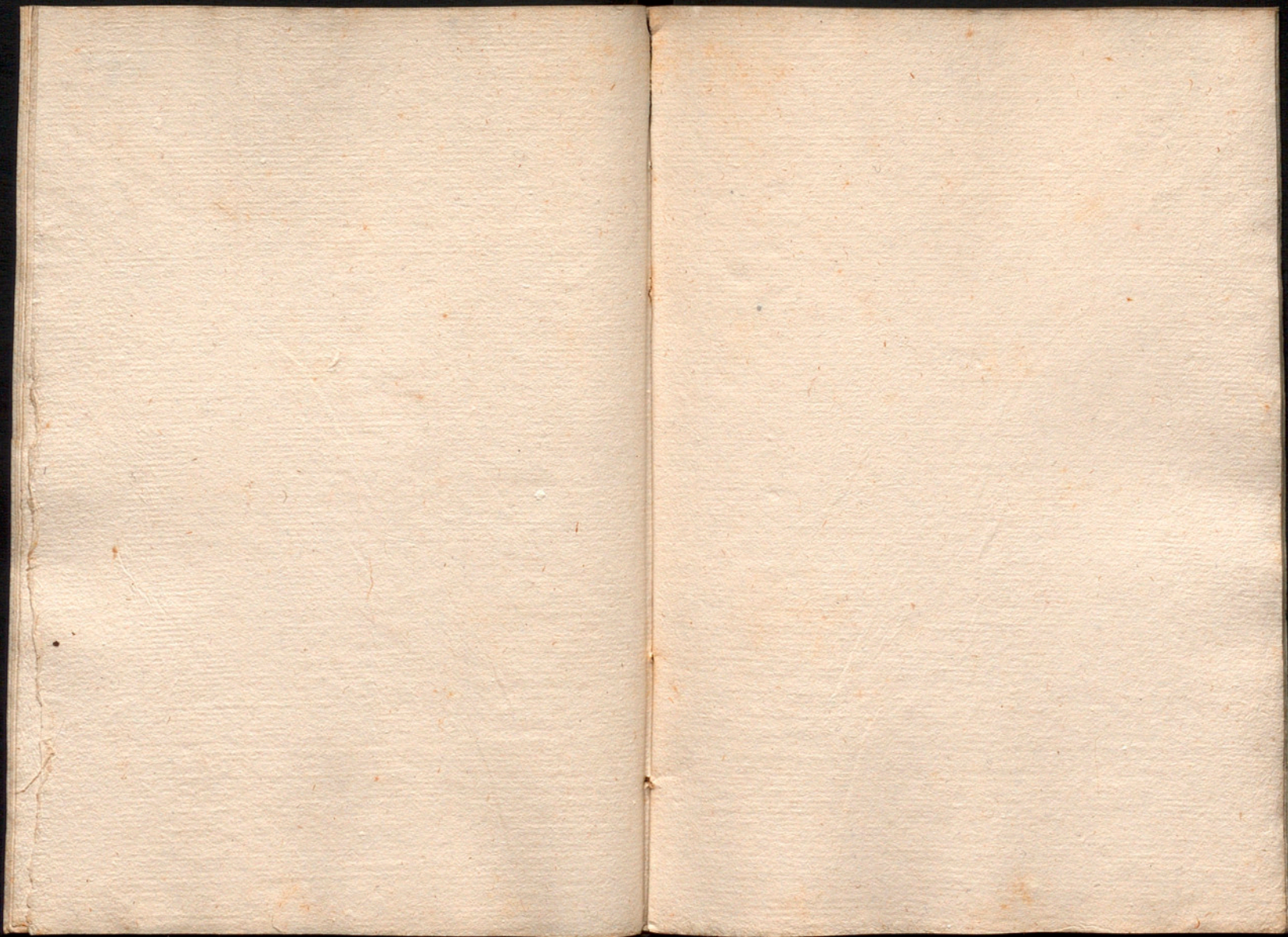


45

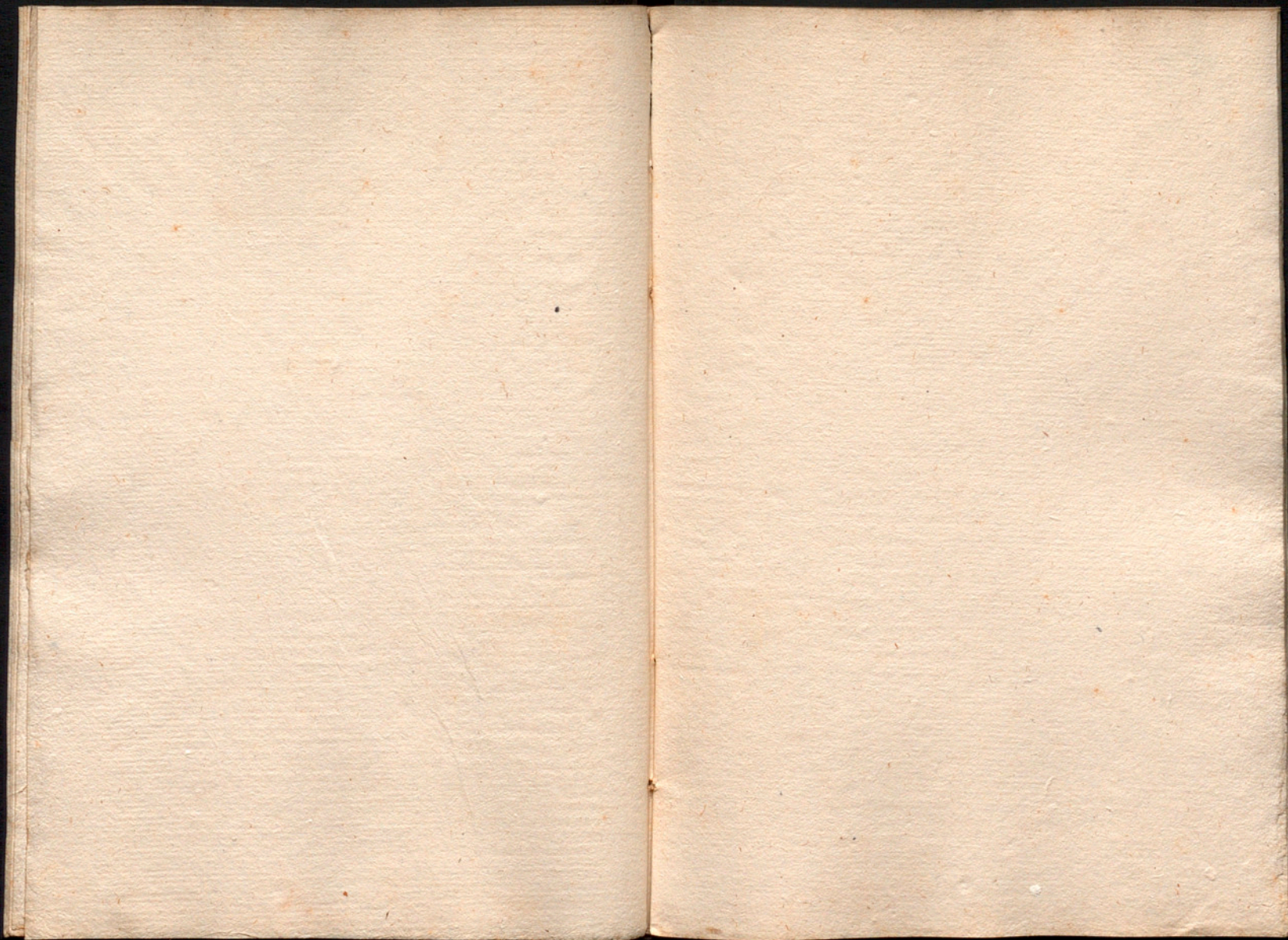




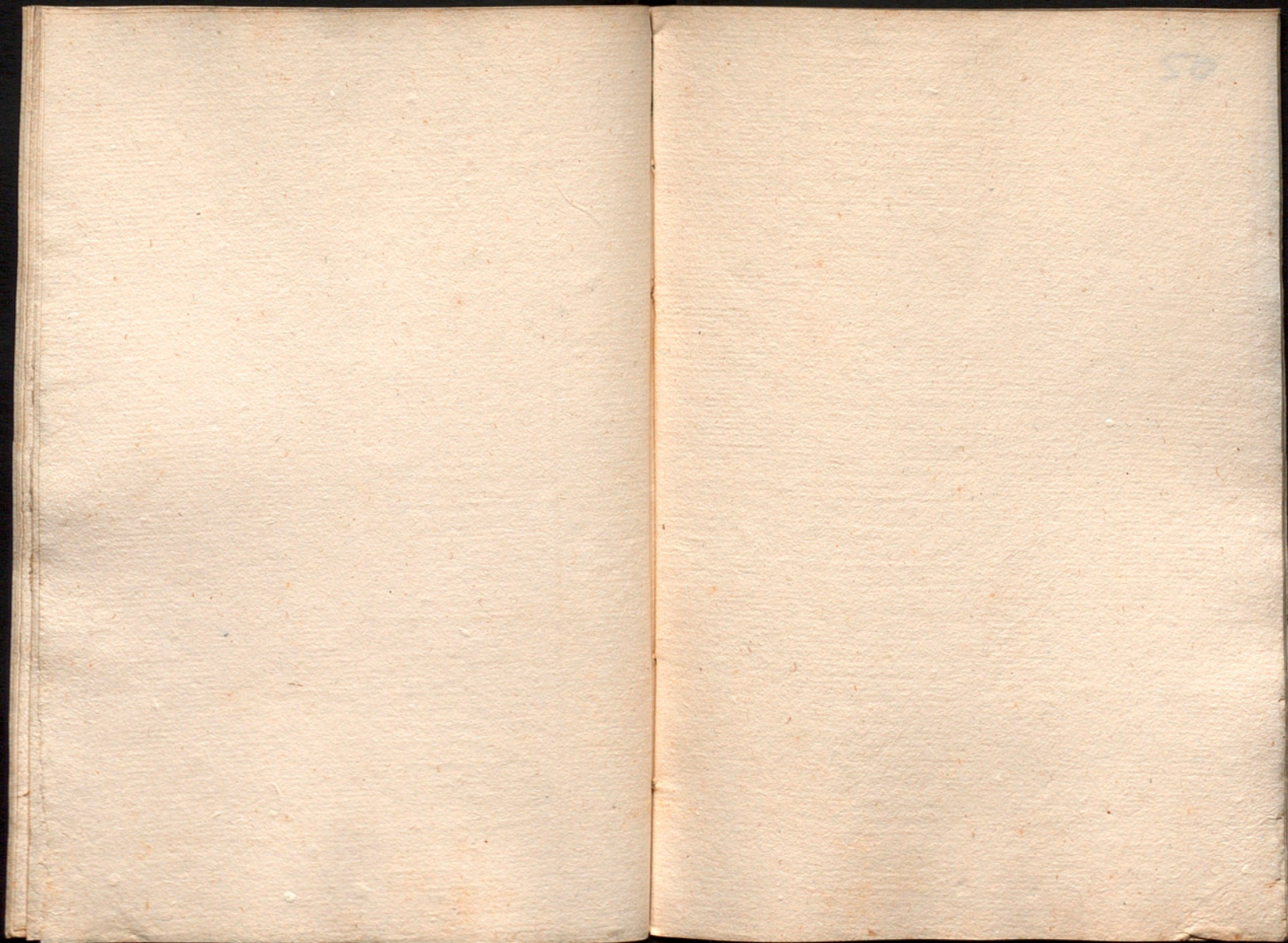








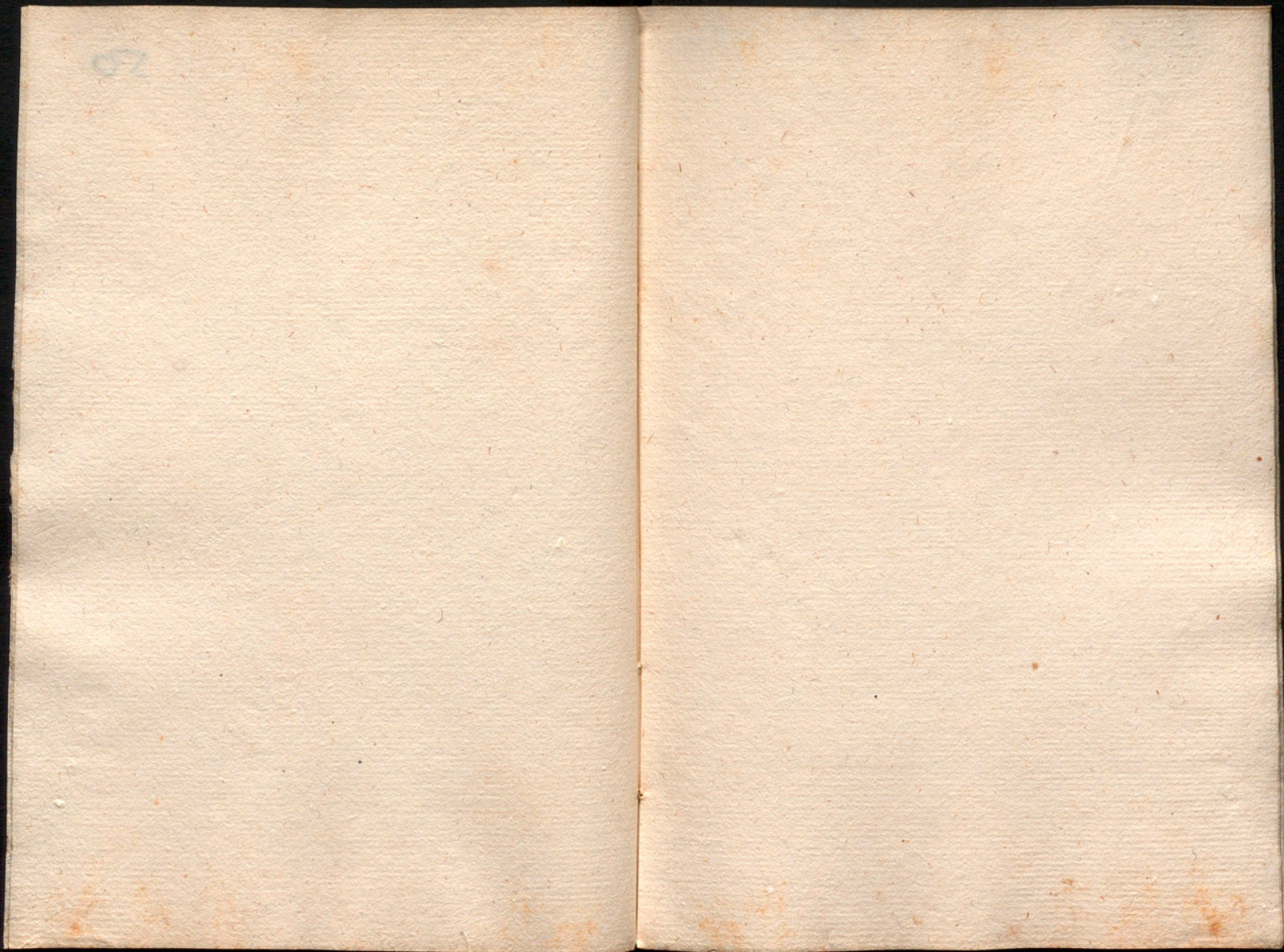




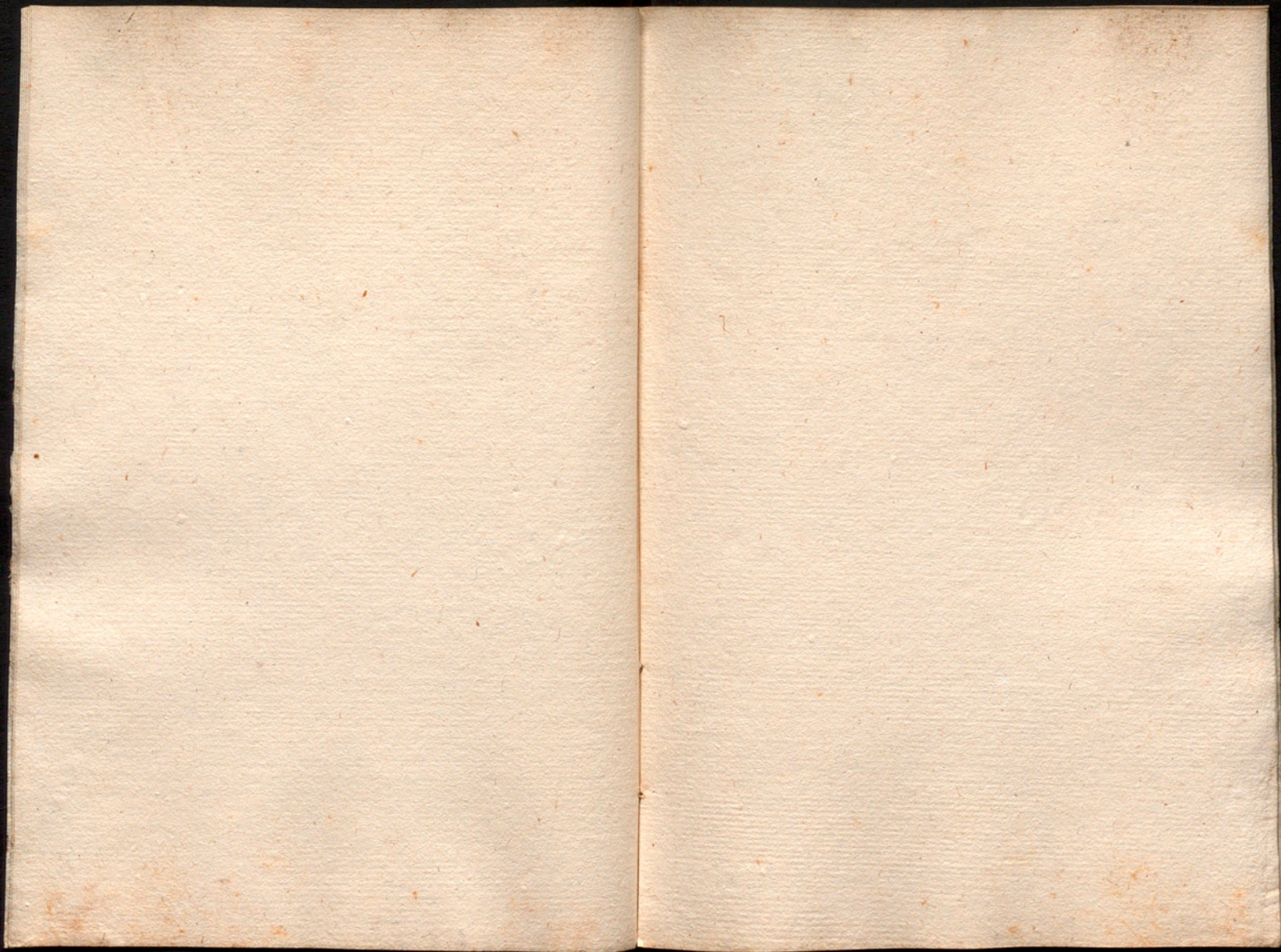




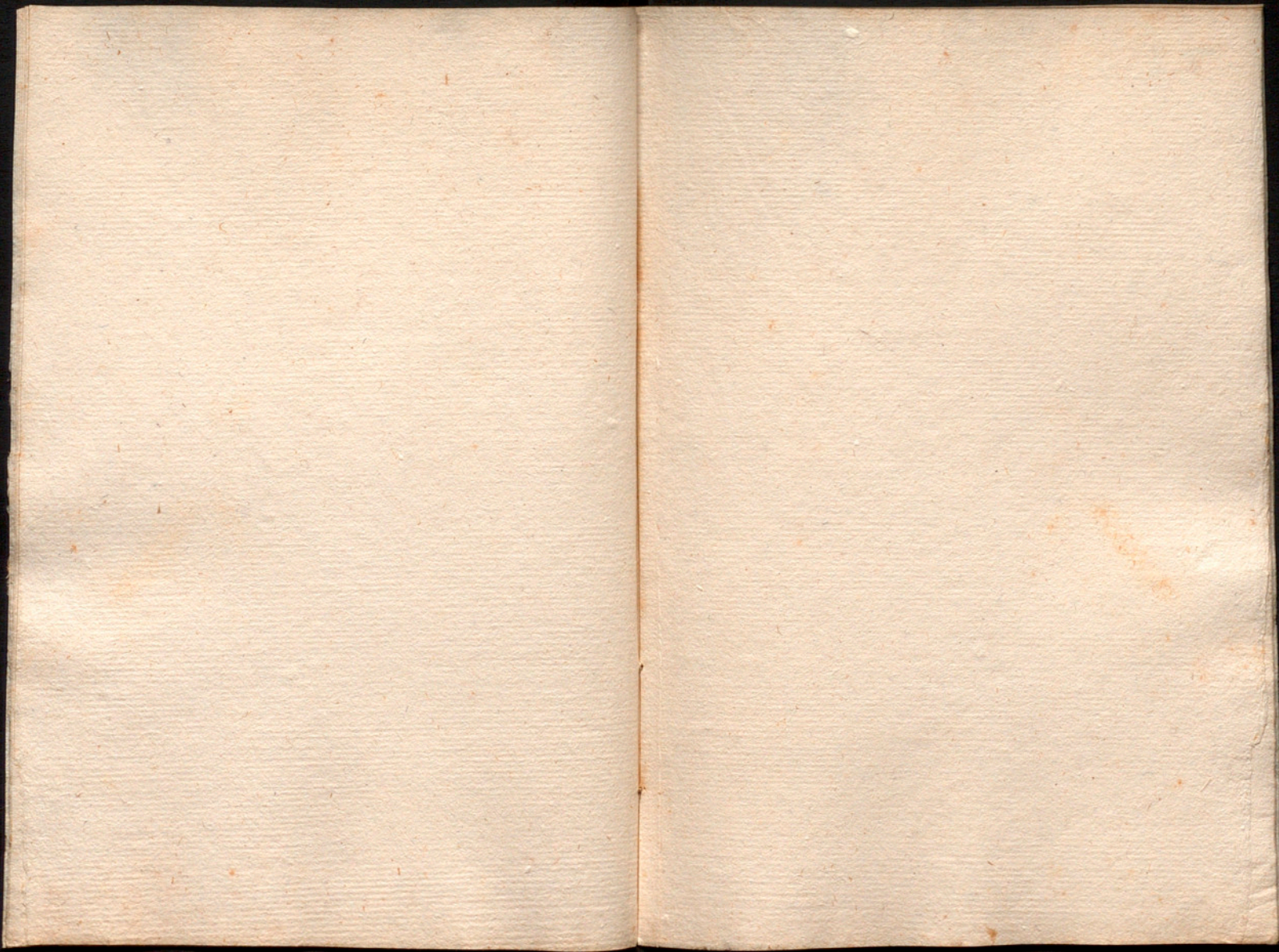








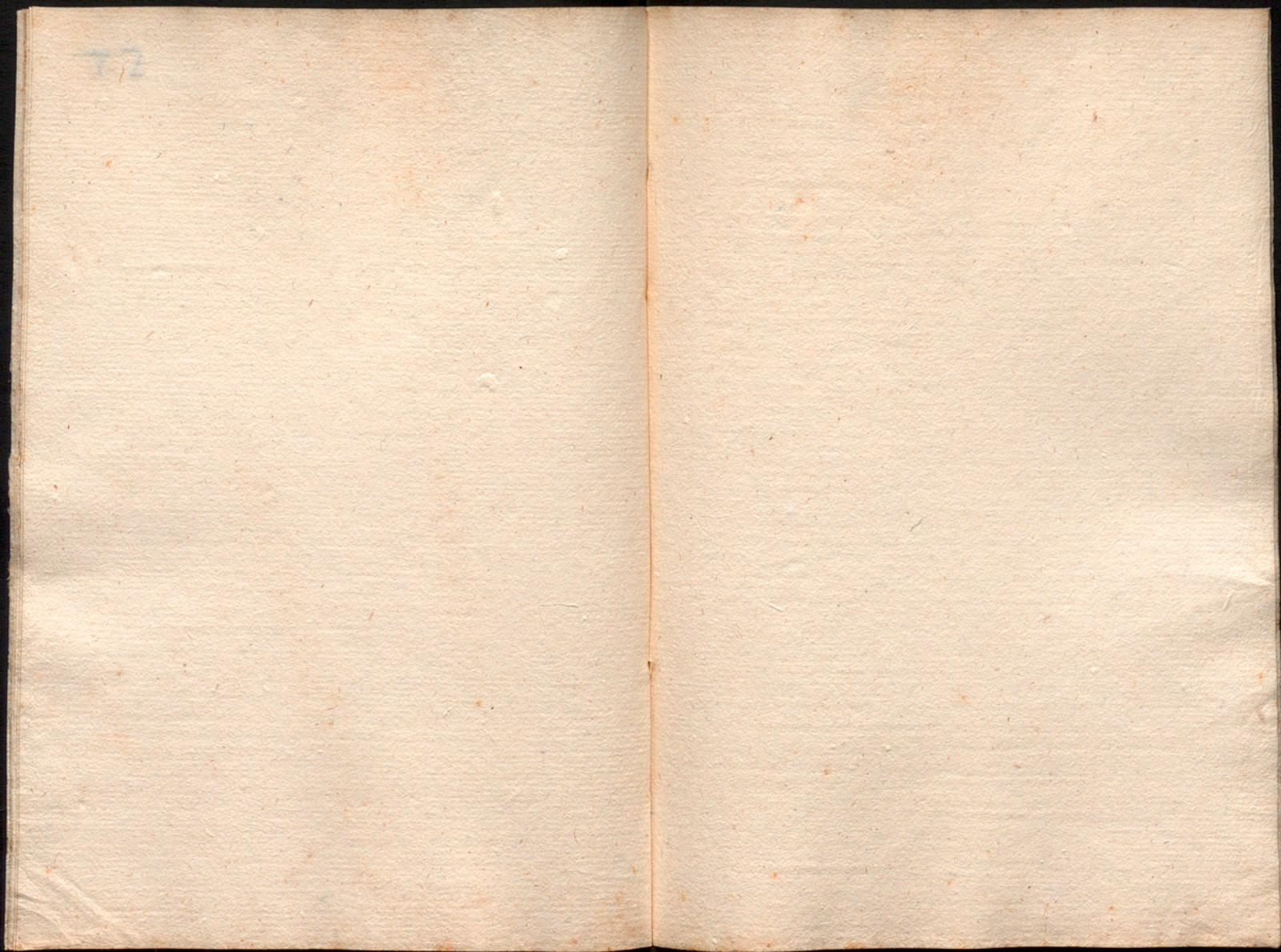




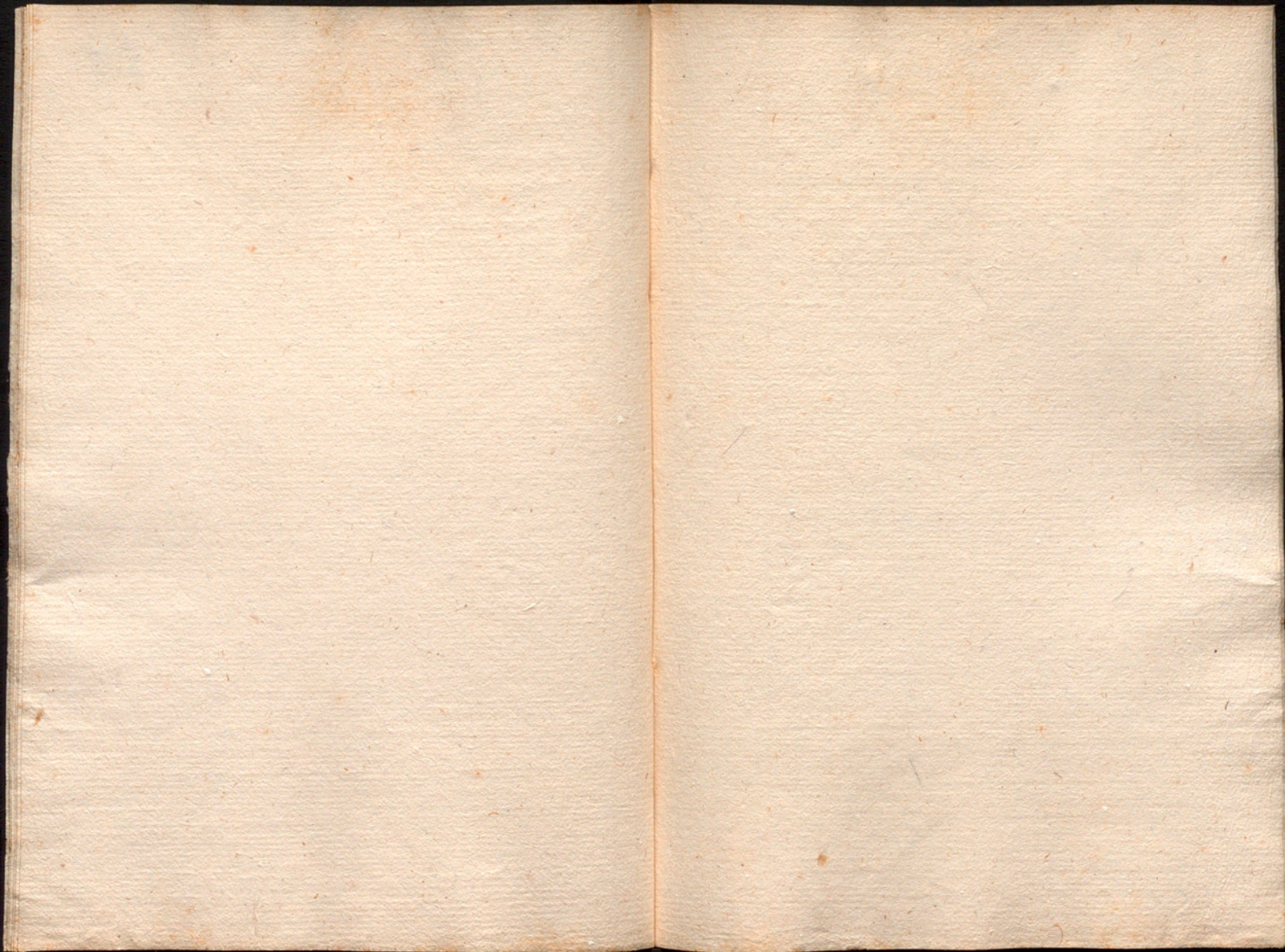




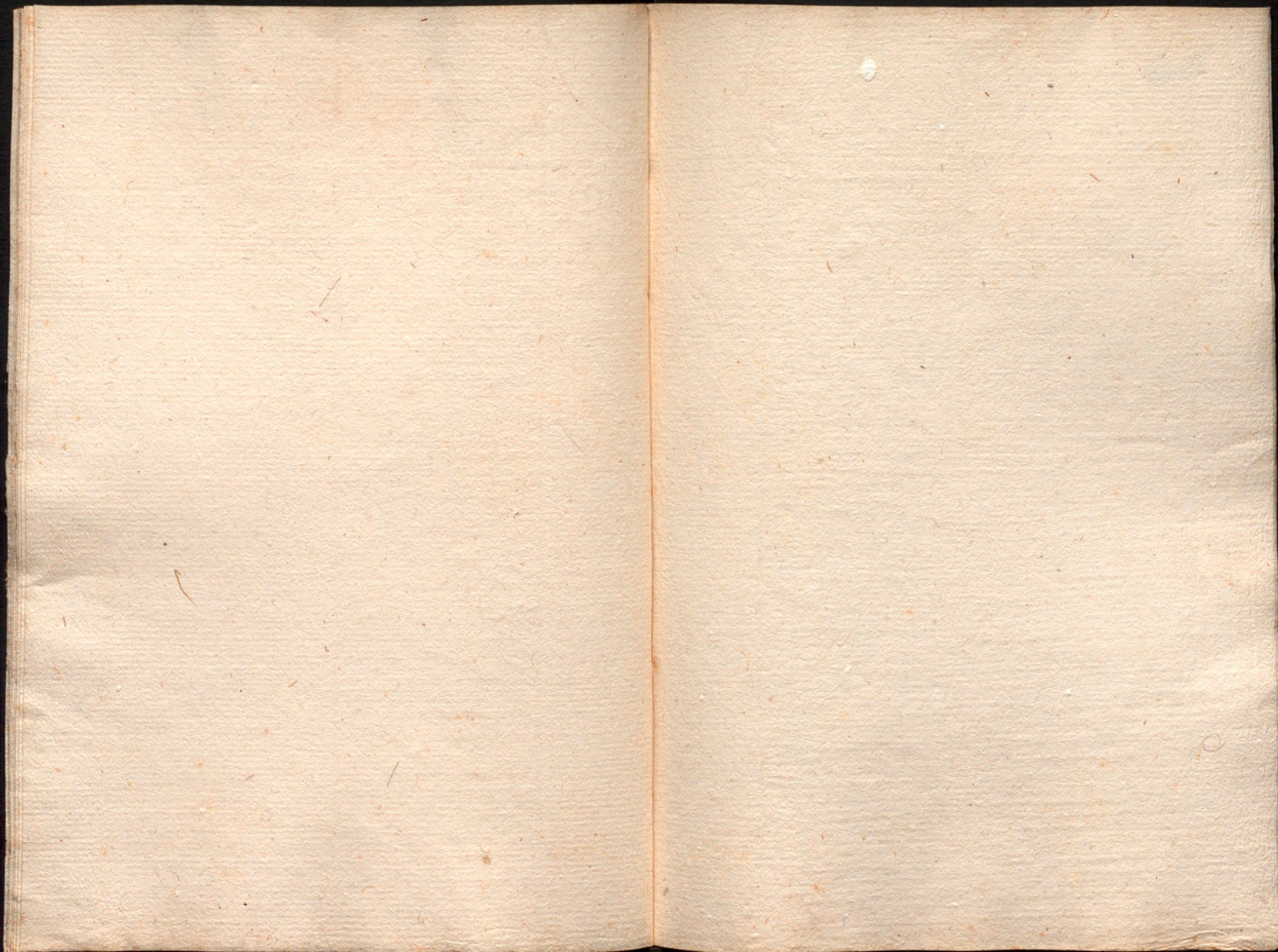




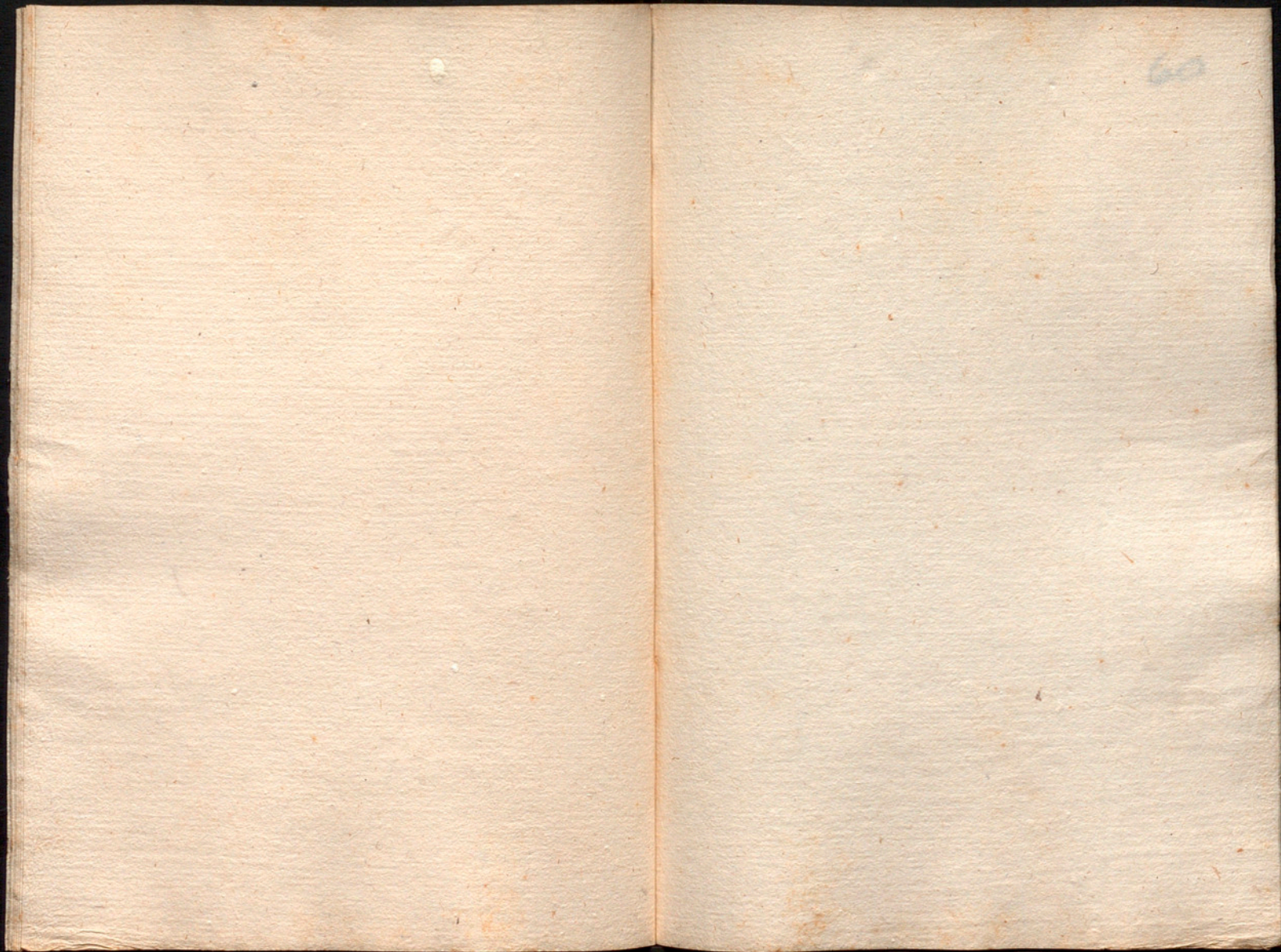








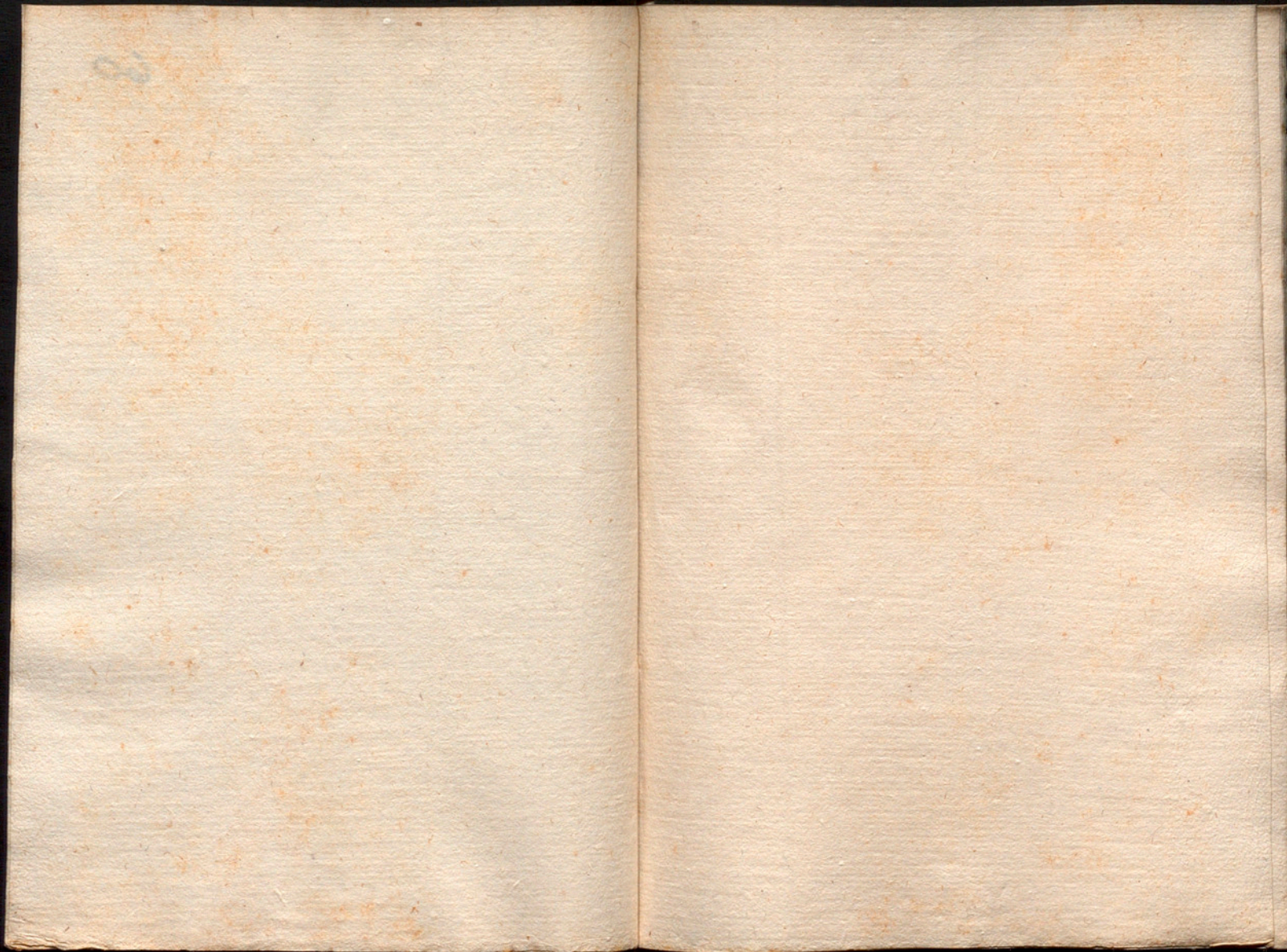




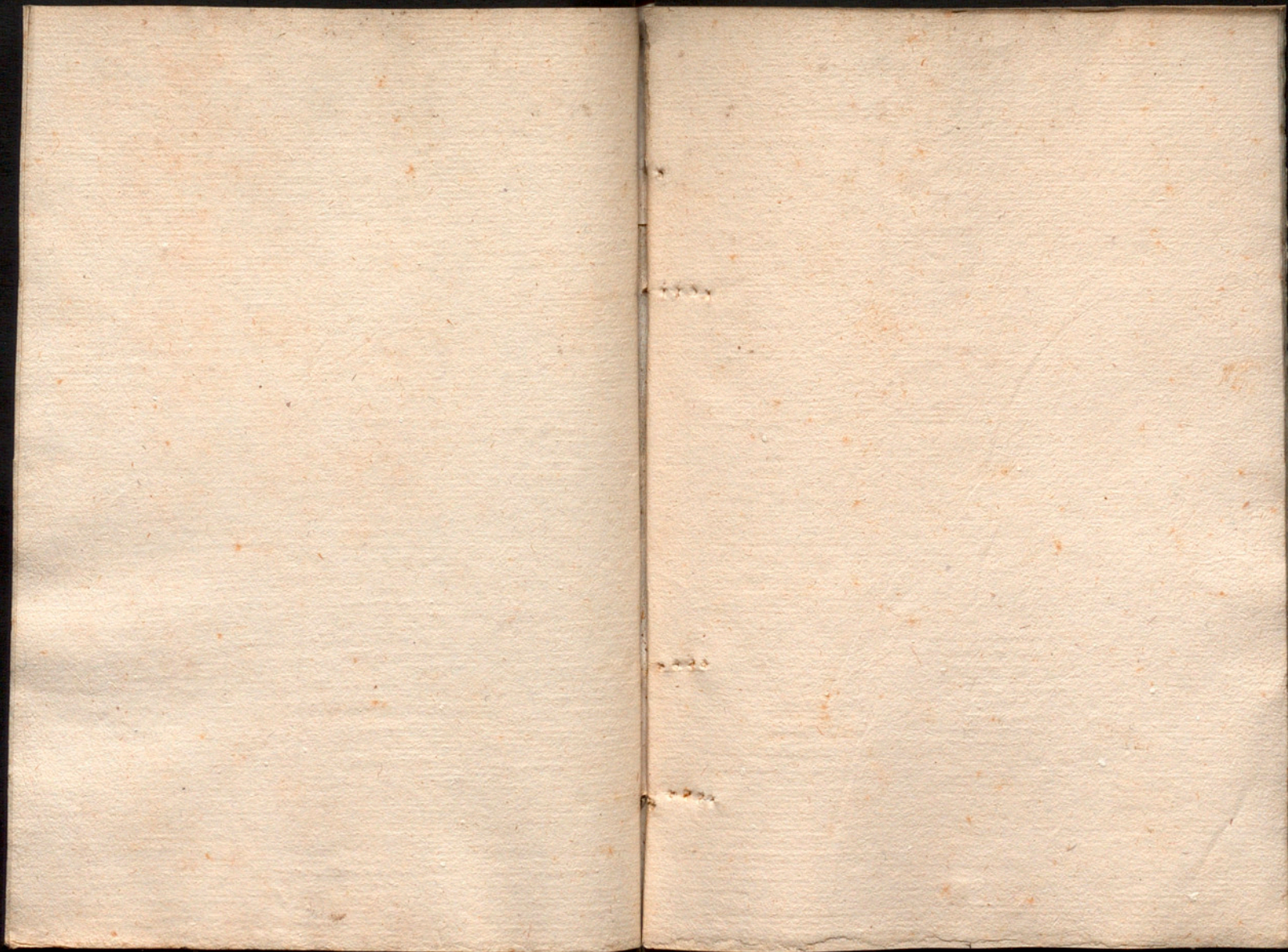


60

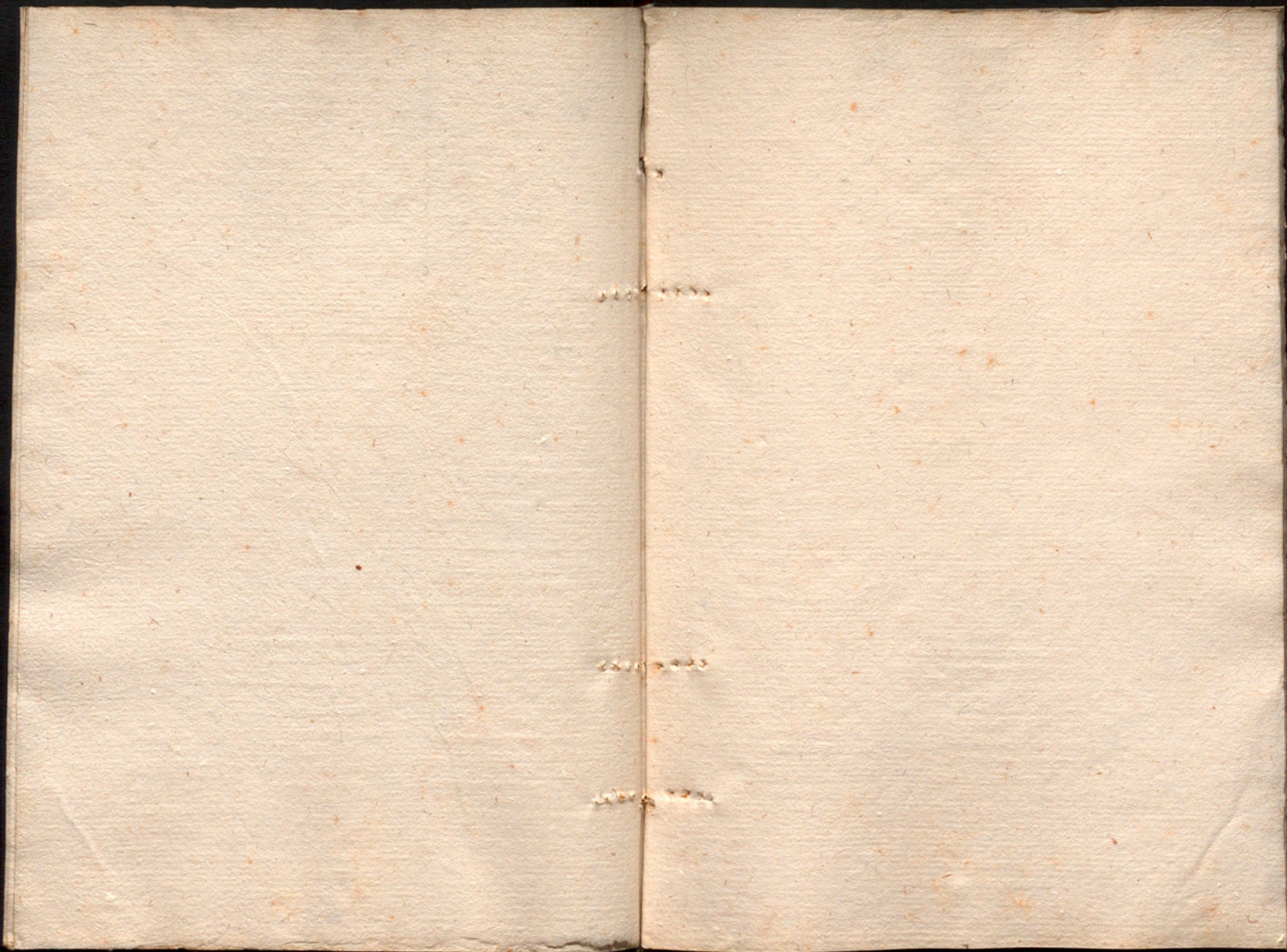




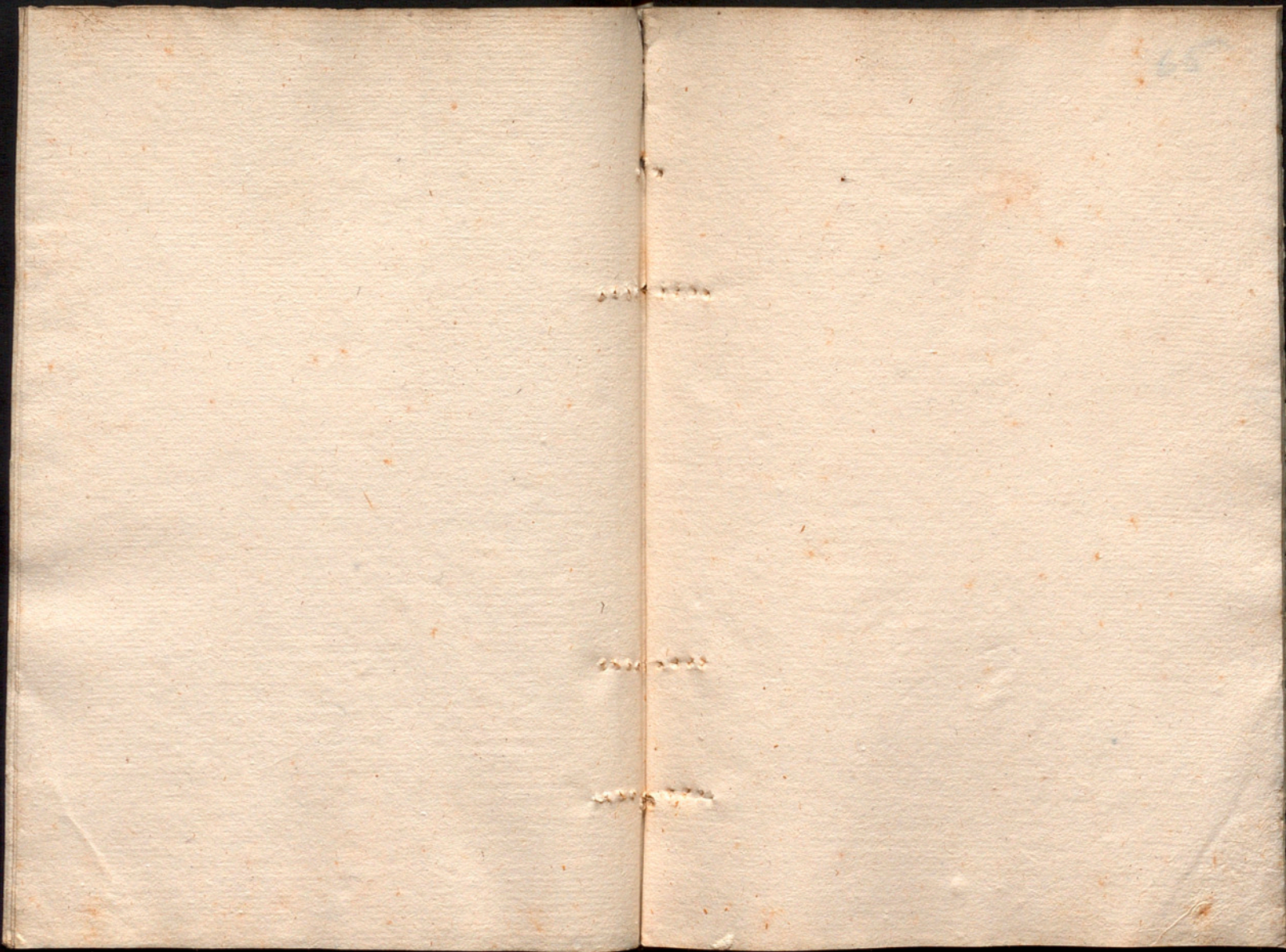








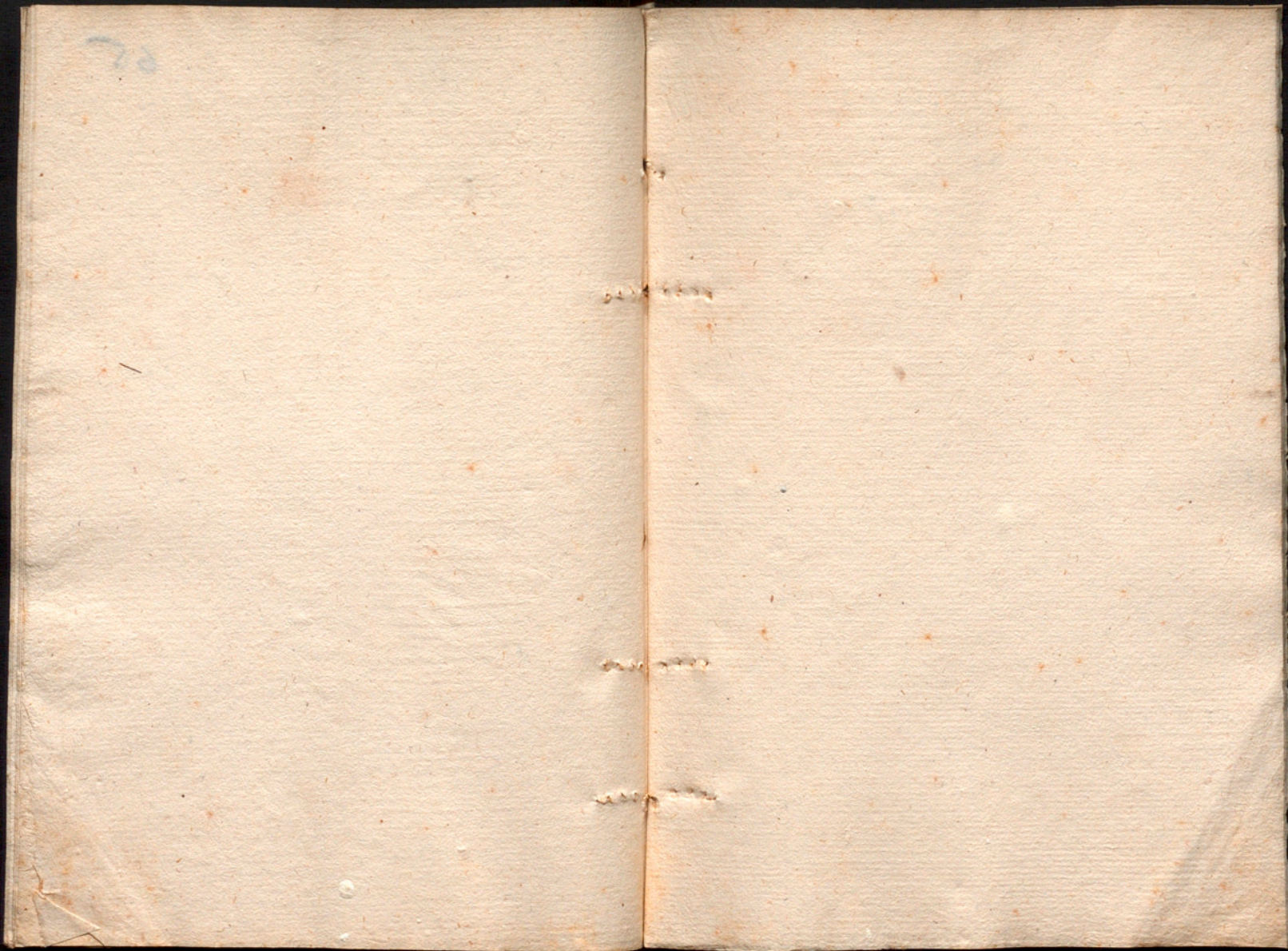




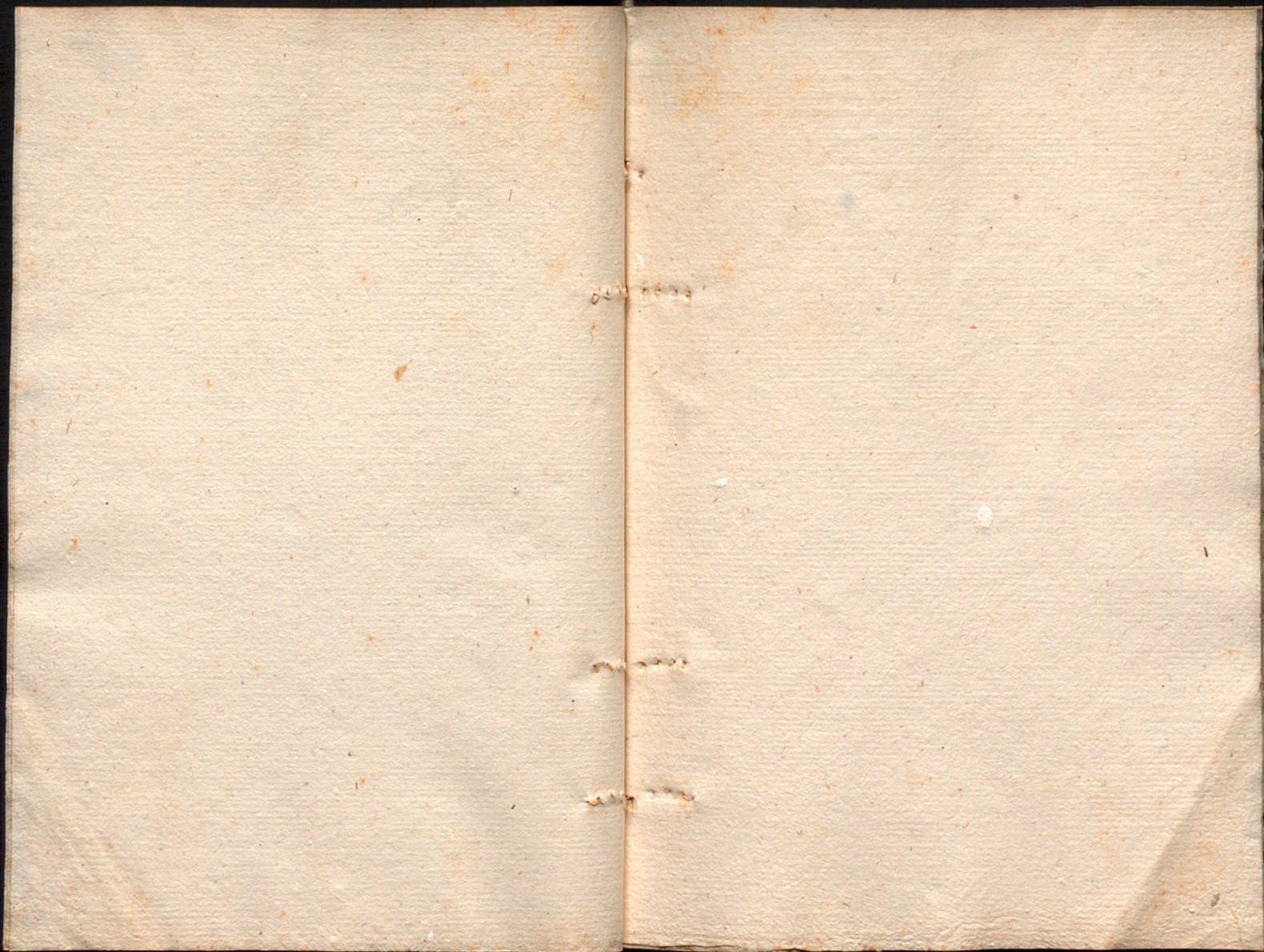




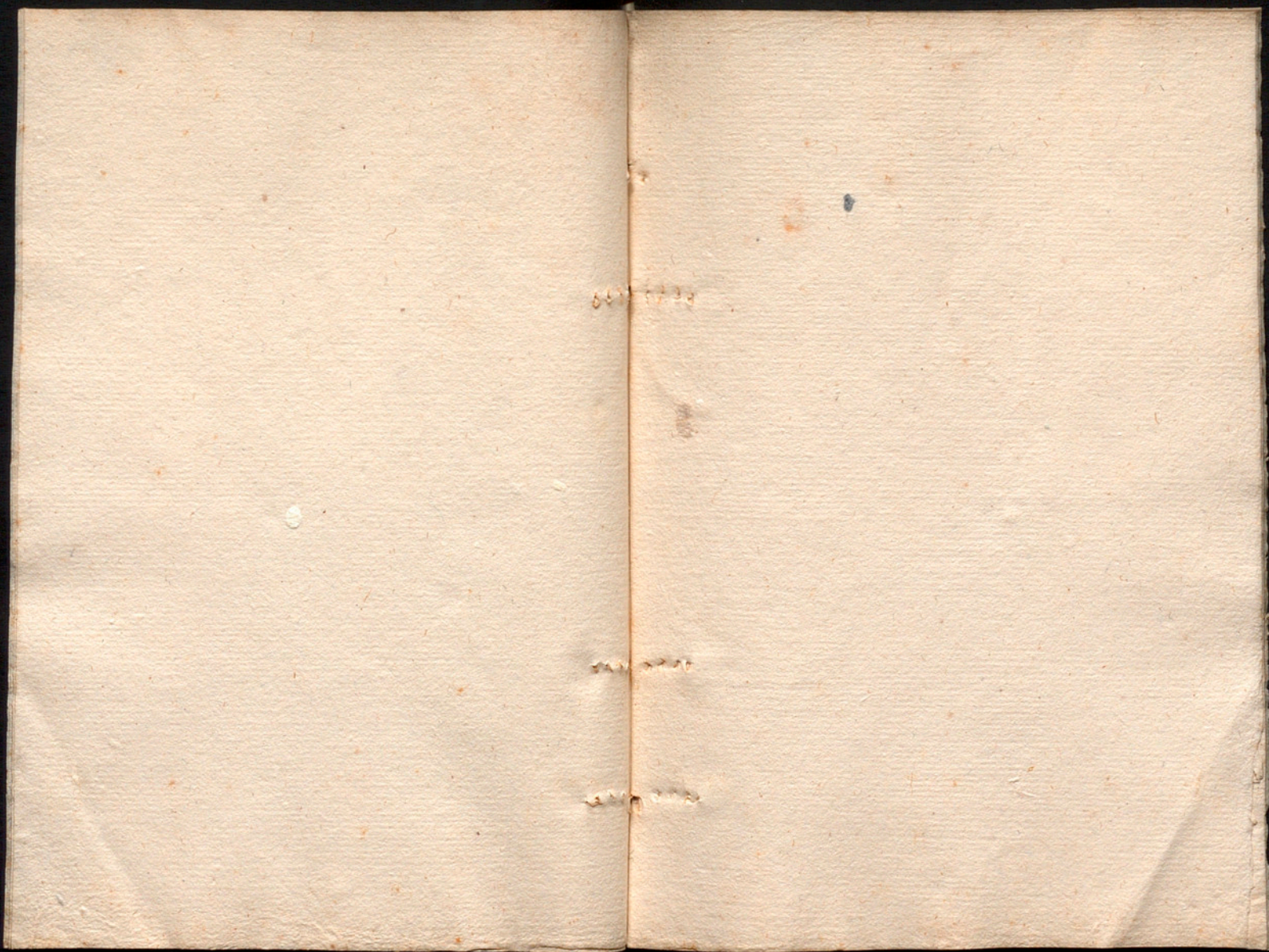




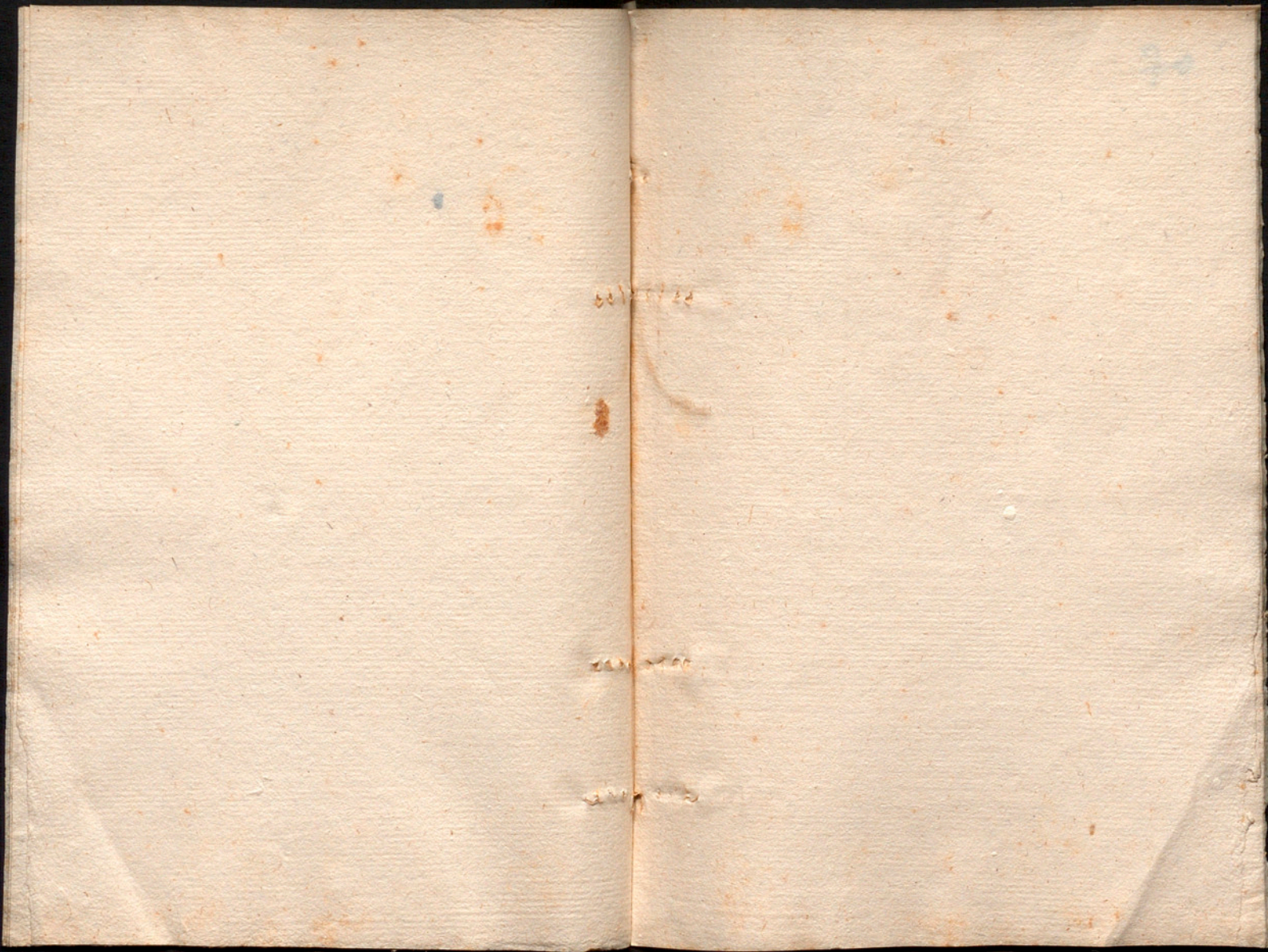








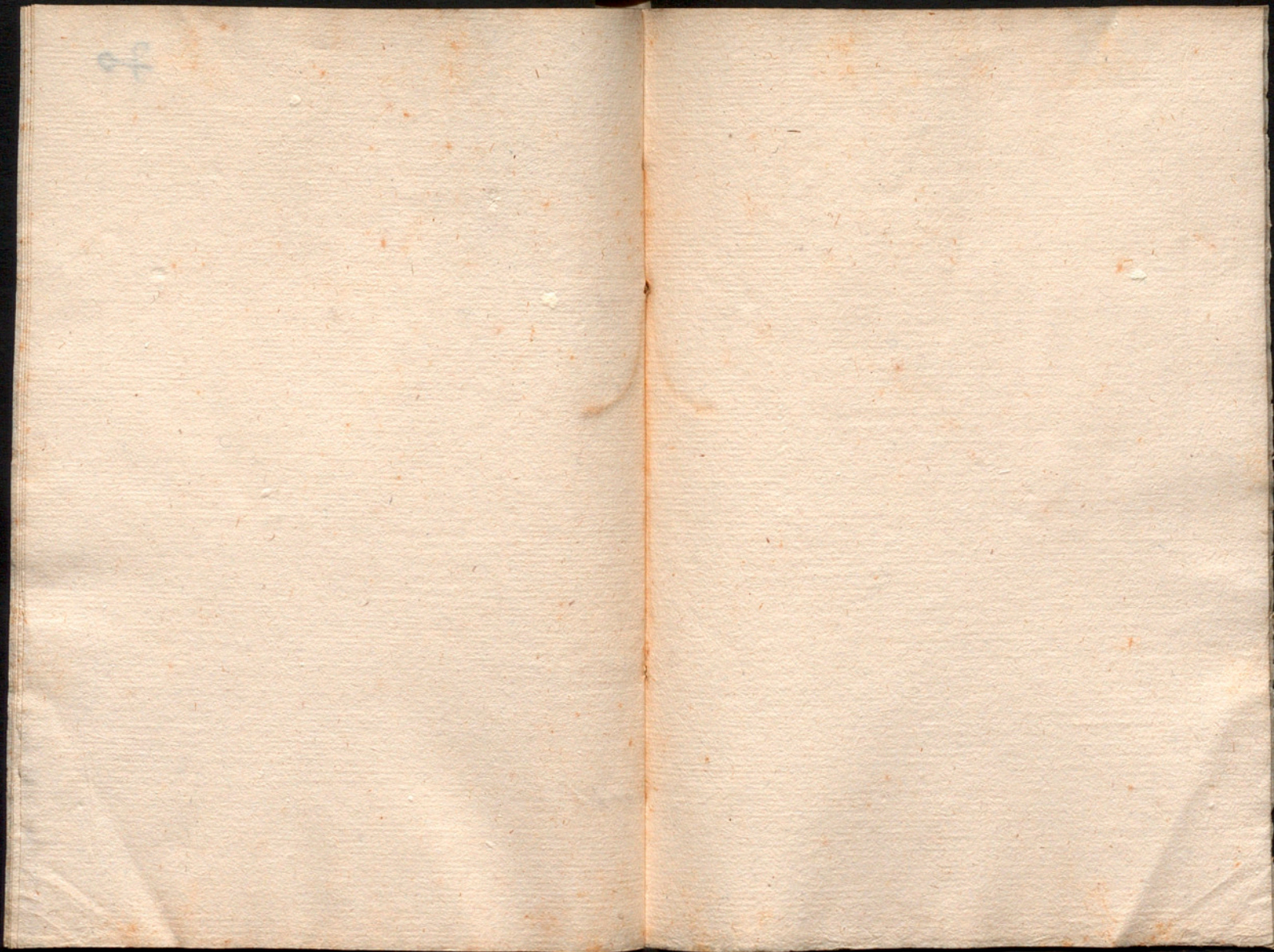




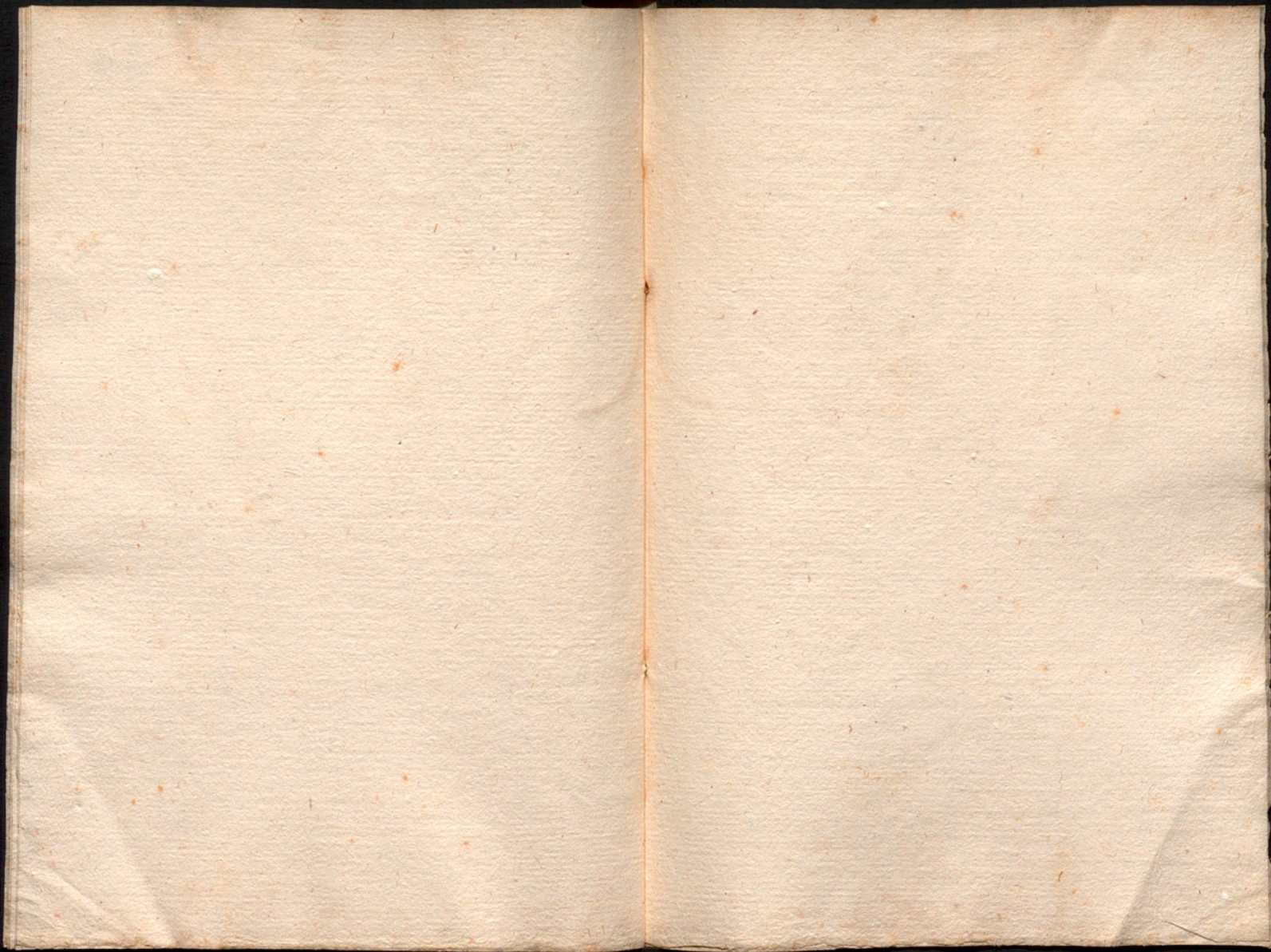




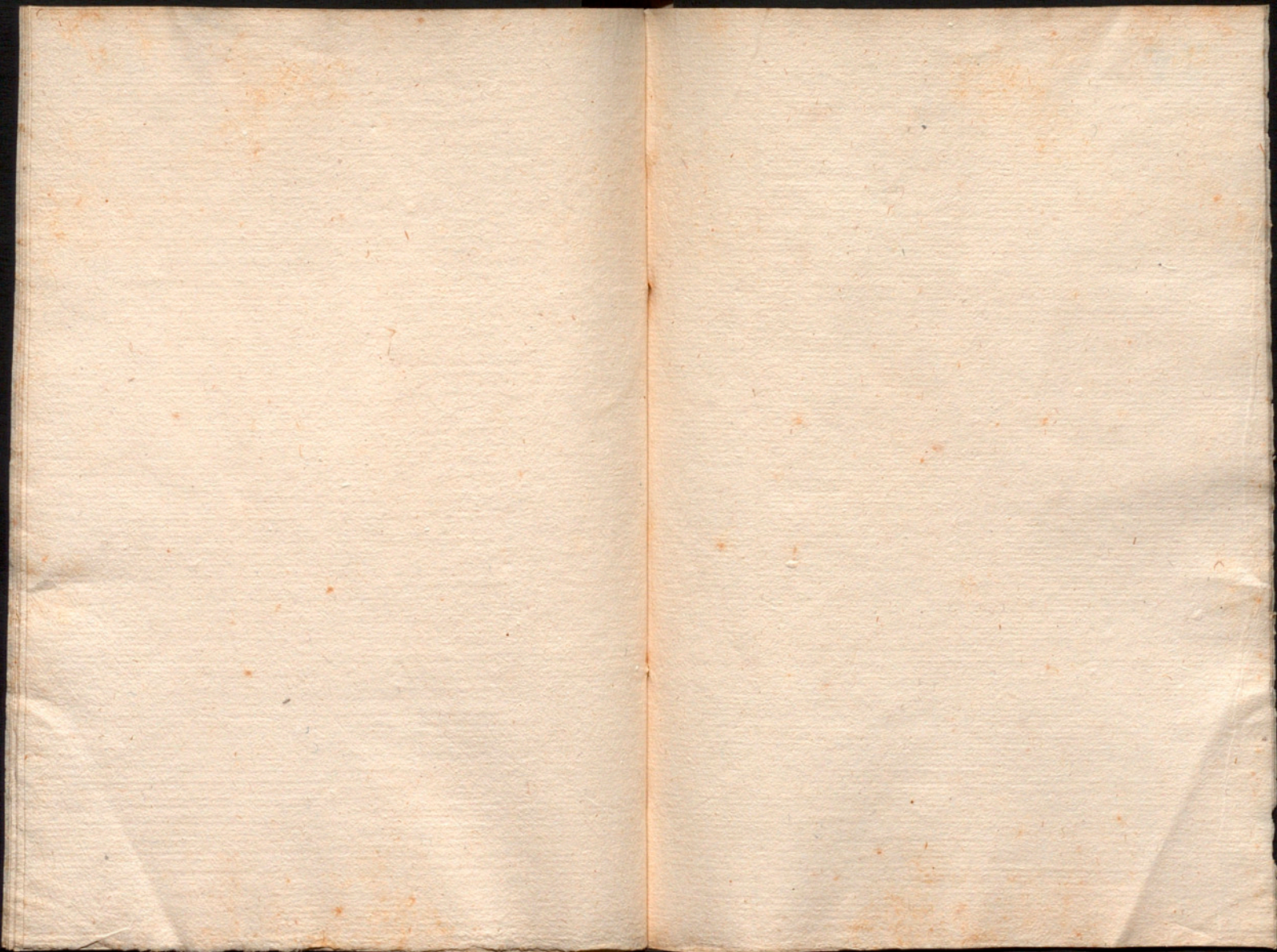




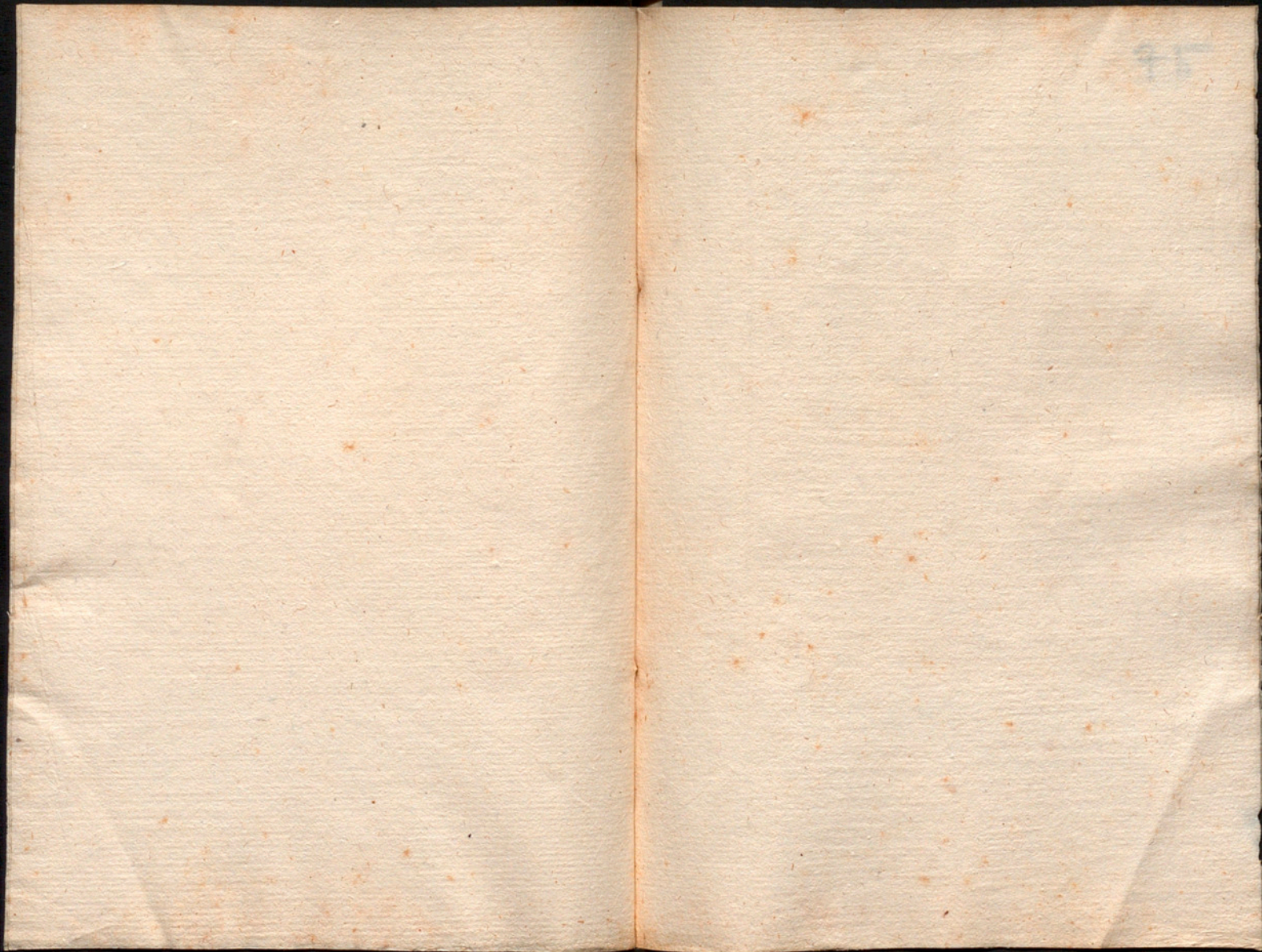














75



76







